

产品名称：说明书 哈萨克斯坦 Hausler

产品型号：WWKHS10DRIM

工厂基型：F10459RD

技术要求：

- 1, 页面规格：297mmX210mm（展开）；
- 2, 印刷颜色应均匀，且无毛边；
- 3, 图案和文字清晰、规范；
- 4, 说明书共96页，96张图纸（图纸规格：148\*210mm），正反面印刷；
- 5, 需经技术中心封样确认后后方可批量生产。

封面封底彩色印刷

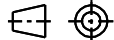
借(通)用件登记

旧底图总号

底图总号

出图审查

日期	1	说明书 哈萨克斯坦 Hausler WWKHS10DRIM	说明书详细内容详见附件
序号	名称	物料号	备注

						纸张: 80g 胶版纸				创维电器	
标记	处数	分区	更改文件号	签名	年、月、日	阶段标记	版本	重量	比例	说明书- 哈萨克斯坦 Hausler	
设计	张玲玲		2024.8.1	标准化	/		A		1:1		
项目经理审核	武钦		2024.8.1	营销会签	李佳琪	2024.8.1	共 1 张		第 1 张		
模块审核	武钦		2024.8.1	研发会签	武钦	2024.8.1	图形识别符号				
工艺	/			批准	唐佳胤	2024.8.1					

# СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА WASHING MACHINE







## Руководство пользователя

### Стиральная машина с фронтальной загрузкой

Модель: WWKHS10DRIM

## Содержание

Предупреждение .....	2
Уведомления о безопасности .....	3
Название детали .....	4
Инструкция по установке .....	5
Методы блокировки и снятия двери .....	9
Способ использования контейнера для моющего средства .....	10
Введение функций панели управления .....	11
Введение функции и программы .....	13
Обслуживание .....	14
Обратите внимание перед стиркой .....	16
Условия отсутствия неисправности .....	18
Руководство по устранению неполадок .....	19
Спецификация .....	20
Охрана окружающей среды .....	21

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра. Детей младше 3 лет следует держать подальше, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.
- Следует использовать новые комплекты шлангов, поставляемые вместе с прибором. Старые комплекты шлангов нельзя использовать повторно.
- Этот прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, таких как:
  - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - фермерские дома;
  - клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
  - условия проживания типа «постель и завтрак»;
  - помещения общего пользования в многоквартирных домах или прачечных самообслуживания.
- В стиральных машинах, имеющих вентиляционные отверстия в основании, отверстия не должны быть закрыты ковром.
- Потеря вручную. Позвоните по нашему сервисному номеру.
- Давление воды: 0,03-1 МПа.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание опасности из-за непреднамеренного сброса термовыключателя этот прибор нельзя подавать через внешнее переключающее устройство, такое как таймер, или подключать к цепи, которая регулярно включается и выключается с помощью полезность.

## Уведомления о безопасности (обязательно следуйте)

- Чтобы предотвратить вред или ущерб пользователю или личности и имуществу других лиц, обязательно соблюдайте правила техники безопасности.



### • Риск поражения электрическим током.

1. Используйте напряжение 220–240 В, выше 10 А со специальной розеткой для заземляющего провода.

2. При вставке и выдергивании шнура питания используйте вилку, не используйте поврежденный шнур питания.

Если штекер шнура питания загрязнен, своевременно протирайте его сухой тканью.

3. Не вставляйте и не вынимайте вилку мокрыми руками.

4. Пожалуйста, вынимайте вилку при отделке, ремонте или чистке.

### • Опасность возгорания и утечки тока

1. Не оставляйте стиральную машину рядом с огнем, зажженными сигаретами, свечами и летучими материалами.

2. Не разбрызгивайте воду на панель управления стиральной машины.

3. Не ставьте стиральную машину во влажные места на открытом воздухе.

4. Пожалуйста, закрепите сливной насос и убедитесь, что канализация беспрепятственна.

### • Опасность высокой температуры

1. При стирке при высокой температуре стекло дверцы нагревается. Пожалуйста, не прикасайтесь к стеклу двери, особенно детям.

2. Открывая дверцу после стирки при высокой температуре, подождите, пока температура остынет до безопасного уровня, и дверца автоматически разблокируется.

### • Опасность получить травму

1. Пожалуйста, обращайтесь с картонной коробкой после снятия, не позволяйте детям прикасаться к ней или есть.

2. Не позволяйте детям пользоваться стиральной машиной или забираться на нее.

3. Пожалуйста, закройте дверцу после использования, чтобы дети не попали в барабан.

### • Опасность травм

1. Не кладите тяжелые предметы на верхнюю часть стиральной машины.

2. Если вы хотите переместить машину, не забудьте обратиться за помощью.

3. Пожалуйста, не просите непрофессиональных людей ремонтировать машину.

### • Опасность повреждения ткани

1. Пожалуйста, не стирайте водонепроницаемую одежду, например плащ, изделия из перьев, спальные мешки.

2. Пожалуйста, постирайте ткань, которую можно стирать. Если у вас есть какие-либо сомнения, следуйте инструкциям.

### Опасность взрыва

1. Пожалуйста, не стирайте одежду, испачканную керосином, бензином, растворителями, легковоспламеняющимися предметами.

2. Пожалуйста, не стирайте при утечке газа.

### Если вытащить вилку, замок можно

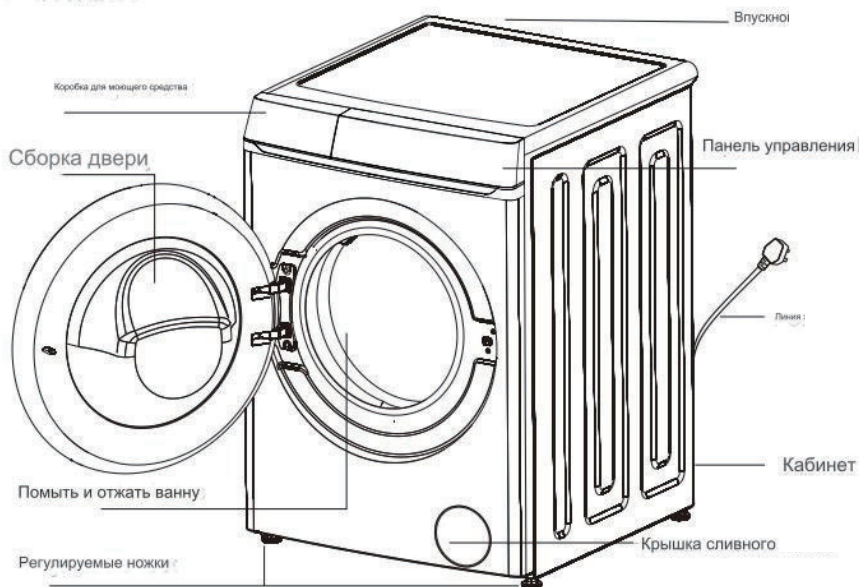
разблокировать, даже если внутри много воды. Поэтому, пожалуйста, проверьте уровень воды внутри, прежде чем открыть дверь, чтобы избежать ненужная потеря.

## Название детали

### Спецификация приложения

инструкция	шланг подачи воды	гаечный ключ	колпачки для транспортных болтов
			

### Название детали



#### Уведомление:

1. При первом использовании может вытечь некоторое количество воды. Остаточная вода после теста производительности относится к нормальному явлению.
2. После каждого использования вынимайте вилку и закройте кран, чтобы предотвратить случайное затопление или возгорание.

#### Важное примечание:

1. Внешний вид и характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления в целях повышения качества продукта.
2. Внешний вид и характеристики продукта могут отличаться от соответствующего испытания на энергоэффективность или соответствующего испытания на безопасность и т. д.

## Инструкция по установке

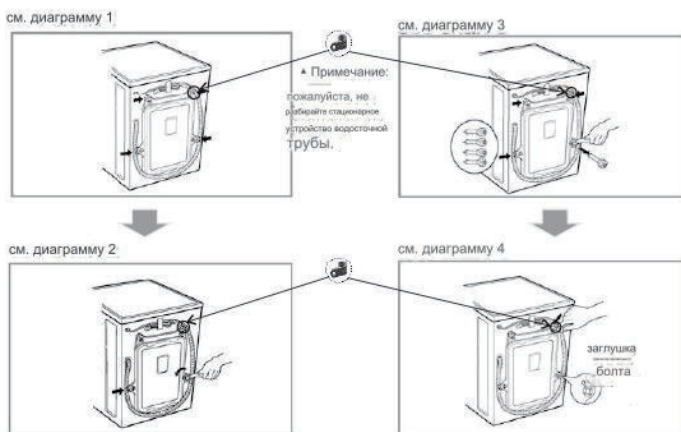
- Убедитесь, что температура в местах, где установлена стиральная машина, выше 0°C, или вынесите ее на улицу.
- Размещайте стиральную машину правильно в соответствии со стандартами и правилами управления.
- Обеспечьте вентиляцию основания стиральной машины, когда она стоит на полу с ковром.
- В селах слишком много вредителей. Пожалуйста, соблюдайте чистоту вокруг, поскольку любые повреждения, вызванные тараканами или другими вредителями, не подпадают под гарантию.

### Транспортный болт

Шайбы устанавливаются с помощью транспортировочного болта для предотвращения внутренних повреждений при транспортировке.

#### Демонтируем транспортировочный болт

1. Во избежание внутренних повреждений при транспортировке установлены 4 болта.  
Перед использованием шайбы демонтируйте болт (см. схему 1).
- Если болты не демонтированы, возникнет сильная вибрация, шум и проблемы.
2. С помощью прилагаемого гаечного ключа ослабьте 4 болта (см. таблицу 2).
3. Слегка поверните резиновую часть болта, а затем вытащите болты, оставив болты и гаечный ключ в резерве (см. таблицу 3).
- Болты следует устанавливать заново независимо от того, когда нужно транспортировать шайбу.
4. Используйте прилагаемые заглушки, чтобы закрыть отверстия для винтов (см. таблицу 4).



## Требования к позициям

Горизонтальная регулировка:

- Угол наклона должен быть менее 1 градуса.

Розетка

- Расстояние между любой стороной стиральной машины и розеткой должно быть в пределах 1,5 метров.
- Не используйте слишком много электроприборов в одной розетке.

Очистка окружающей среды

Необходимо очистить стену, дверь и землю.

- Устанавливайте стиральную машину на твердом и устойчивом основании со сливом в полу, а не на мягком одеяле или деревянном полу.
- Не кладите грязную одежду или другие вещи на крышку головки стиральной машины, иначе это может помешать нормальной работе.

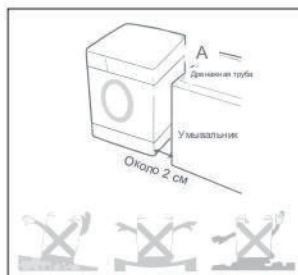
### △ Уведомление

#### Подключение питания

1. Не используйте монтажную плату или что-то подобное.
  2. Если линии электропередачи повреждены, обратитесь к специалистам для ремонта.
  3. После использования шайбы вытащите вилку и закройте кран.
  4. Подключите стиральную машину к заземленной розетке в соответствии с принципами подключения.
  5. Разместите шайбу, к которой легко подключить розетку.
- Обратитесь в сервисный центр и попросите профессионалов отремонтировать стиральную машину. Не-professionaлы могут привести к поломке и неисправностям стиральной машины.
  - Не устанавливайте стиральную машину в местах, где температура ниже нуля. Трубы замерзнут и порвутся. Более того, температура ниже нуля повредит программирующий контроллер.
  - При перемещении стиральной машины в среду с температурой ниже нуля, перед запуском подержите стиральную машину при комнатной температуре в течение нескольких часов.

#### Введение в заземление

- Стиральная машина должна иметь заземляющие устройства. В случае возникновения неисправности устройство может снизить риск поражения электрическим током. Устройство оснащено кабелем (включая провод и вилку с заземлением). Заземленную вилку необходимо вставлять в соответствующую розетку. Если вы хотите узнать, правильно ли заземлена стиральная машина, обратитесь к профессиональному обслуживающему персоналу. Если вилка не подходит к розетке, не меняйте вилку самостоятельно.
- Если стиральная машина начинает дымить или издавать запах, отключите питание и обратитесь к профессиональному обслуживающему персоналу.



Стиральные машины должны быть подключены к подводу воды. Пожалуйста, используйте прилагаемую новую сантехнику, а не старую.

Чтобы гарантировать качество, перед отправкой стиральной машины с завода проводятся испытания на впрыск воды, поэтому внутри может находиться вода. Внутренний бак, дверные уплотнители и дверная панель в норме.

### Входное соединение воды

1. Давление подаваемой воды должно находиться в пределах от 30 до 1000 кПа.

2. Не обтирайте резьбу при соединении впускных труб с клапанами.

3. Пожалуйста, установите сбрасывающее оборудование, если давление подачи воды превышает 1000 кПа.

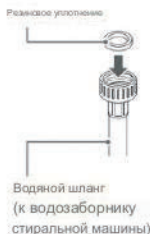
- В соединителях обоих концов трубы имеются два уплотнения для предотвращения утечки воды.
- Откройте кран и проверьте, нет ли утечек в разъемах.
- Регулярно проверяйте трубы. Пожалуйста, измените их при необходимости.
- Убедитесь, что трубы не повреждены и не переплетаются друг с другом.



### Соединение подводящих труб и кранов

1 Проверьте резиновые уплотнения с обеих сторон шланга.

— вставьте резиновое уплотнение в резьбовые соединения на каждом шланге, чтобы предотвратить утечку.



2 Плотно подсоедините шланги подачи воды к

водопроводным кранам вручную, а затем затяните их плоскогубцами еще на 2/3 оборота. Подсоедините синий шланг к водопроводному крану.



#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не перетягивайте. Это может привести к повреждению муфты.

3 После подсоединения наливного шланга к водопроводным

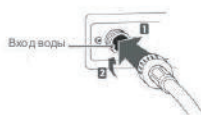
кранам откройте водопроводные краны, чтобы смыть посторонние вещества (гравия, песок или опилки) из водопроводов.

Дайте воде стечь в ведро и проверьте температуру воды.



4 Плотно подсоедините шланги к впускному отверстию для воды

ручной, а затем затяните их плоскогубцами еще на 2/3 оборота.



#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

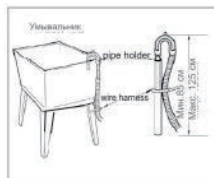
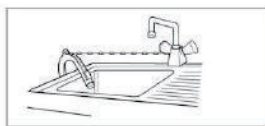
- Не перетягивайте шланги. Чрезмерная затяжка может привести к повреждению оплеса, что приводит к утечкам и материалному ущербу.

5 Проверьте герметичность, открыв краны. Если вода протекает, еще раз проверьте шаги с 1 по 4.

- Такая стиральная машина предназначена для бытовой техники, не устанавливайте ее на корабле, грузовом автомобиле или самолете.
- Пожалуйста, выключите запорный кран, если он долгое время не использовался. (например, отпуск)
- Пожалуйста, извлеките вилку и отмените функцию блокировки двери, чтобы ребенок не заперся внутри.
- Упаковочные материалы (например, пленка, пенопласт) могут нанести вред безопасности ребенка и стать причиной асфиксии! Внимание: УСТАНОВИТЕ ВСЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ месте.

Установить сливную трубу

- Закрепите сливную трубу подъемным тросом.
- Чтобы уменьшить ущерб от утечки на землю, размещайте сливную трубу правильно.
- Во избежание сифона высота сливной трубы должна находиться в пределах (0,85–1,25 м), кроме того, ее конец не должен находиться в воде.
- Если сливная труба слишком длинная, не вставляйте ее в стиральную машину с силой, это может вызвать ненормальный шум. (Пожалуйста, проверьте эскизную карту на следующей странице)



Инструкция монтажа трубы

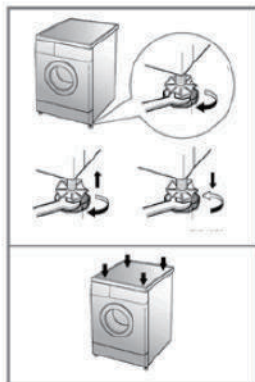
### Горизонтальная регулировка

- Чтобы избежать шума и вибрации, отрегулируйте уровень стиральной машины, желательно разместить его в углу комнаты.
- Если земля неровная, отрегулируйте юстировочные штифты. Не кладите деревянные детали или что-то подобное. Убедитесь, что четыре установочных штифта плотно касаются земли и машина полностью выровнена.



- Отрегулируйте регулируемые ножки.

Отрегулируйте регулируемые ножки, чтобы стиральная машина находилась в равновесии и устойчиво стояла на земле. После стабилизации закрутите контргайку для гарантии. Не устанавливайте стиральную машину на платформу, которая находится выше земли, чтобы предотвратить падение машины из-за других несчастных случаев.



- Диагональная проверка

Приложив силу вниз по диагонали стиральной машины, стиральная машина не должна трястись. (необходимо проверить обе диагонали, если стиральная машина трясется, необходимо отрегулировать регулируемую ножку.)

## Методы блокировки и снятия двери

### Запирание/отпирание дверей

- Дверца автоматически заблокируется после запуска программы стирки. В это время горит лампа блокировки двери.
- Нажмите кнопку «пуск/пауза» и подождите несколько секунд после того, как бак для стирки/обезвоживания перестанет вращаться. Если условия открытия двери соблюдены, дверной замок автоматически разблокируется, а на экране дисплея отображается, что индикатор дверного замка не горит.
- Дверцу невозможно открыть ни во время работы при высокой температуре, ни при высоком уровне воды при стирке.
- Если дверь невозможно открыть, в случае возникновения чрезвычайной ситуации можно использовать устройство аварийного открытия двери.

## Способ использования контейнера для мощных средств

### ● Кондиционер для белья

- Перед стиркой добавьте кондиционер для белья, который автоматически впрыскивается в бак при последнем полоскании.
- При использовании концентрированного умягчителя разведите его равномерно водой и влейте.
- Не превышайте линию «Макс».

### ● Жидкое моющее средство - отбеливатель

- Используйте жидкое синтетическое моющее средство с низким пенообразованием.
- При использовании концентрированного жидкого моющего средства разбавьте его в два раза больше воды и добавьте в контейнер для моющего средства.
- Не превышайте линию «Макс».

### • значки жидкого моющего средства и кондиционера для белья

Нажмите кнопку «i-Dos» на панели управления, чтобы выбрать открытие и закрытие моющего средства/смягчителя.

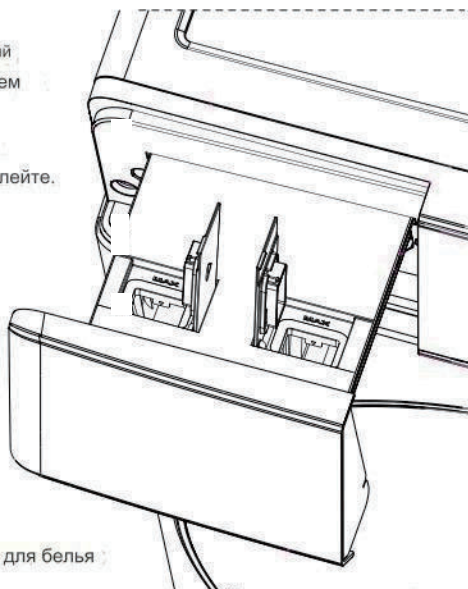
- Открыть, когда значок горит.
- Закрыть, когда значок не горит.
- Добавить напоминание, когда значок мигает.

### ▲ Используйте специальное моющее средство для стиральных машин с фронтальной загрузкой.

Не добавляйте чрезмерное количество моющего средства, так как это может привести к образованию слишком большого количества пены, что еще больше повлияет на эффект полоскания или приведет к неисправности. Используйте моющее средство, соблюдая инструкцию производителя моющего средства, а также тип, цвет, температуру воды, степень загрязнения одежды. Использование соответствующего количества моющего средства может привести к хорошему эффекту стирки, что способствует защите окружающей среды.

Меры предосторожности при использовании:

- ① Ящик должен быть закрыт, чтобы моющее средство могло попасть в бак.
- ② В случае сушки и высокой температуры появление конденсата при ящике открыт.
- ③ Если моющее средство/смягчитель замерзло из-за неиспользования в течение длительного времени, замерзшее моющее средство/смягчитель необходимо очистить, чтобы обеспечить хороший эффект стирки.



(Только пример, в зависимости от фактического продукта)

## Введение функций панели управления



Изображения, показанные здесь, являются лишь ориентировочным. Фактический продукт, который вы покупаете, может отличаться.

### 1. Кнопка включения/выключения

- Включите/выключите питание.

• По завершении процедуры нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы отключить питание.

### 2. Кнопка «Пуск/Пауза».

- Нажмите ее, чтобы начать работу

• Нажмите ее, чтобы приостановить работу, нажмите еще раз, чтобы продолжить.

### 3. Кнопка «Мой цикл».

Установите или вызовите общие программы и параметры.

(1) Сохранение памяти: нажмите и удерживайте кнопку памяти после запуска, чтобы сохранить конфигурацию параметров.

(2) Вызов памяти: нажмите «ключ памяти» после следующего запуска, чтобы вызвать ранее сохраненные параметры для быстрой настройки.

(3) После сохранения памяти или вызова загорится индикатор значка памяти (значок в форме сердца) над ключом памяти под газоразрядной трубкой.

(4) В случае экономии памяти дважды издайте звук «Дин Донг»; В случае вызова памяти произнесите тройной звук «Дин-Дин-Донг».

(5) Функция сохранения памяти сохраняет только один из наиболее часто используемых или предпочтительных режимов, без сохранения более одной конфигурации параметров.

### 4. Кнопка «Скорость».

- В программе и в состоянии паузы нажмите кнопку скорости, чтобы отобразить текущую заданную скорость на экране оставшегося времени.

### 5. Кнопка «Полоскание».

- Нажав кнопку питания для запуска машины и выбрав программу, вы можете выбрать время полоскания с помощью этой кнопки, что может повысить эффективность стирки.

#### 6. «Температура», Кнопка

- При выборе программы на экране времени отображается текущая заданная температура.
- Вы можете выбрать подходящую температуру воды в зависимости от материала одежды.

#### 7. Кнопка «Отсрочка»

- Длительное нажатие «Темп.». Кнопка для включения или выключения функции «Задержка».
- После выбора программы установите время резервирования, которое является временем окончания программы стирки. Отобразите текущее время резервирования на экране оставшегося времени, отмените резервирование и вернитесь к отображению текущего оставшегося времени.

#### 8. Кнопка «i-Dos».

- Нажмите эту кнопку, чтобы выключить и включить функцию автоматического добавления моющего средства и кондиционера.
- После открытия автоматически добавляется необходимое количество раствора моющего средства и кондиционера в зависимости от веса одежды.

#### 9. Кнопка «УФ»

- После выбора нужной вам программы перед запуском программы выберите кнопку для активации функции «УФ». После включения его нельзя отменить. После выбора другой программы она будет отключена по умолчанию. Если вам необходимо снова включить функцию «УФ», необходимо еще раз нажать эту кнопку.

#### 10. Панель дисплея

- Показывать оставшееся время, время резервирования и код неисправности во время работы;
- Отображение температуры воды, времени полоскания, скорости отжима и времени задержки, когда опция настроена.

#### 11. Выбор программы

- Выберите соответствующую программу, нажав сенсорную кнопку.
- После нажатия кнопки «Старт/Пауза» все индикаторы выбранной программы загорятся, тогда как все индикаторы и функциональные индикаторы других программ погаснут, а на экране дисплея отобразится оставшееся время работы.

## Введение функции и программы

Умная стирка	Для обычных хлопчатобумажных тканей
Быстрый 15'	Небольшое количество тонкой одежды с небольшим загрязнением.
Рapid 30'	Небольшое количество тонкой одежды с небольшим загрязнением.
Пуховое одеяло	Простыни/шторы, которые можно стирать в машине, и т. д.
Шерсть	Шерстяные ткани, пригодные для машинной стирки
Пуховик	Пуховую одежду, которую можно стирать в машине
Нижнее белье	Интимное белье
Супер Спа	Это означает длительную стирку при высокой температуре и подходит для одежды, постельного белья и плюшевых игрушек, требующих высокой стерилизации и чувствительных к клещам и пылице.
Рубашки	Рубашка одежда
Мягкая стирка	Легко деформируемая одежда, такая как свитера и платья весом 2 кг и меньше.
Спорт	Спортивная одежда, которую можно стирать в машине
Ванна чистая	Ванна самоочищающаяся, без одежды
Только вращение	Раздельное обезвоживание
Полоскание+Отжим	Раздельная промывка и обезвоживание

## Обслуживание

- Пожалуйста, обслуживайте стиральную машину, чтобы продлить срок ее службы. Перед
- техническим обслуживанием отключите питание.

### Корпус стиральной машины

После стирки протрите его мягкой тканью.

При сильном загрязнении используйте подходящее моющее средство или мыло.

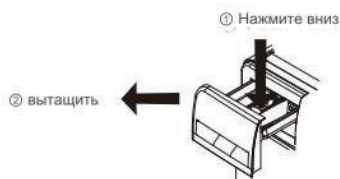
- Не поливайте напрямую.
- Не используйте для очистки корпуса машины шпатель, растворитель, бензин, спирт.

### Дверное уплотнительное кольцо

После стирки удалите загрязнения, макулатуру и т. д., если есть посторонние предметы, удалите их.

### Очистка контейнера для моющих средств

Регулярно очищайте контейнер для моющих средств. Вытащите его и промойте чистой водой, затем вставьте обратно.



### Зазор универсальной муфты (рекомендуется: один раз в полгода)

- Если отходы скопятся, это повлияет на скорость подачи воды.

1. Снимите мягкую трубку со стороны соединительной части.
2. Снимите завинчивающееся устройство, как показано стрелкой.
3. Промойте завинчивающееся устройство изнутри.
4. Установите очищенное крюковое устройство с входной мягкой трубкой.



### Зазор впускного водяного клапана (рекомендуется: один раз в полгода)

1. Снимите мягкую трубку со стороны стиральной машины.
2. Снимите сетку фильтра с водяного клапана.
3. Очистите сетку фильтра зубной щеткой.
4. Установите мягкую впускную трубку.



## Обслуживание

### Когда стиральная машина замерзла

1. Накройте запорный кран и соединительную часть горячим полотенцем.
2. Снимите впускную трубу и поместите ее в воду с температурой 50 градусов.
3. Налейте в барабан около 2-3 л воды температурой 50 градусов.
4. Подсоедините впускную трубу, откройте запорный кран и запустите стиральную машину. Проверьте, в порядке ли впускное и выпускное отверстия.



### Очистка фильтра обезвоживающего насоса (рекомендуется: один раз в месяц)

1. Нажмите застёжку на насосе после обезвоживания и выключения питания, откройте крышку фильтра водяного насоса. (Внимание: если внутри горячая вода, пожалуйста, продолжайте, когда она станет холодной.)
  2. Снимите фильтр против часовой стрелки.
  3. Промойте фильтр.
  4. Направляйтесь к насосу и вставьте фильтр, затяните его по часовой стрелке и затяните крышку.
- Внимание: а. Пожалуйста, затяните фильтр хорошо, чтобы избежать утечки.  
б. Пожалуйста, не чистите во время работы.

### Очистка барабана (рекомендуется раз в месяц)

После определенного периода использования на нем может остаться грязь. Вы можете очистить барабан изнутри и снаружи, выполнив процедуру, соответствующую барабану. Внимание: не кладите тряпки и моющее средство при чистке барабана.

## Обратите внимание перед стиркой

### 1. Идентификация руководства по стирке

- Пожалуйста, проверьте идентификацию руководства по стирке ткани, в которой указана текстура ткани и метод стирки.

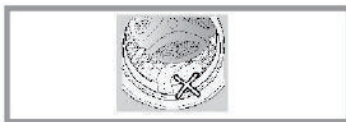
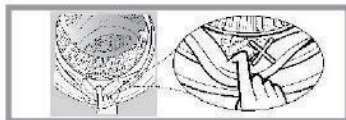
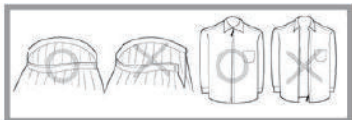
### 2. Классификация стирки

- Стирайте ткань одинаковой текстуры, разной текстуры, с разной температурой воды, скоростью и процедурой стирки. Отделяйте ткань насыщенного цвета от белой ткани. Разделяйте окрашенную ткань от хлопка, иначе белая ткань будет обесцвечена. По возможности не стирайте сильно загрязненные ткани вместе с чистыми.
- Степень загрязнения (серьезная, умеренная, легкая) классифицируйте одежду и стирайте по степени.
- цвет (белый, светлый, глубокий цвет) классифицируйте их и промойте.
- вельвет (легко отпадает, легко приклеивается) Классифицируйте белый и глубокий цвет.

### 3. Примечания

- Когда складываете большую и маленькую одежду вместе, сначала кладите большую, и она должна составлять меньше половины от общего количества одежды. Пожалуйста, не стирайте одну ткань, потому что это может вызвать дисбаланс. Пожалуйста, добавьте одну или две похожие вещи.
- Небольшую одежду, такую как шелковые чулки и носовые платки, следует стирать в сетчатых мешках. Перед стиркой бюстгалтера со стальными кольцами снимите их. Если это неудобно, положите их в сетчатые мешочки, чтобы бюстгалтер не соскользнул в зазор между внутренней и внешней чашкой.
- Проверьте все карманы и убедитесь, что в них ничего нет. Гвозди, шпилька, спичка, ручка, монета и ключ могут повредить стиральную машину и одежду.
- Застегните молнию на всей одежде, застегните пуговицу и крючок, завяжите свободный ремень, убедитесь, что они не могут повредить другую одежду.
- Сначала используйте воду с небольшим количеством моющего средства, чтобы выстирать детали со слишком большим количеством пятен, например воротник и манжеты, которые могут испортить одежду, чище.

- Проверьте дверные уплотнители и убедитесь, что на них ничего нет.
- Перед стиркой убедитесь, что в ванне ничего нет.
- Для стирки тканей используйте моющее средство с низким содержанием пузырьков, специально предназначенное для стирки с фронтальной загрузкой.



Условия отсутствия неисправности

Статус	Явления	Причины
До операции	Остаток воды в стиральной машине	Перед доставкой стиральная машина проходит проверку качества, поэтому наличие небольшого количества остаточной воды в баке — это нормально.
	«Очистка ванны» после запуска	В случае продолжительной стирки одежды при температуре ниже 60°C стиральная машина автоматически напомнит о необходимости запуска программы очистки бака до тех пор, пока не будет выполнена программа стирки при высокой температуре. Разрешено игнорировать напоминание и выбрать другую программу.
Во время стирки	Шорох в ванне	В ванне есть таблетки для стерилизации ионами серебра.
	Нет воды во время стирки	В водосберегающих стиральных машинах уровень воды для стирки в некоторых программах находится ниже стекла дверцы.
	Не добавляйте одежду на полпути	Лишь некоторые программы стирки с малым количеством воды позволяют добавлять одежду во время стирки. Открывание двери должно соответствовать условиям безопасного уровня и температуры воды, что также зависит от количества одежды и показателю водопоглощения.
Во время полоскания	Пауза во время стирки	Убедитесь, что клавиша «пауза» не нажата.
	Нежелательный очищающий эффект	Меньше времени на стирку и меньше моющего средства (много грязной одежды).
Во время обезвоживания	Белые пятна на одежде после стирки	Используется стиральный порошок. Нерастворимые в воде компоненты моющего средства, не содержащего фосфора, могут прилипать к одежде и образовывать пятна. Для полоскания выберите «полоскание + обезвоживание» или после высыхания удалите пятна щеткой. Кроме того, стирайте темную и светлую одежду отдельно.
	Плохой обезвоживающий эффект	Одиночная тяжелая одежда вызывает излишнюю неординарность. Пожалуйста, стирайте большую и маленькую одежду вместе и не стирайте тяжелую одежду по отдельности.
Другой	Большая вибрация	Убедитесь, что стиральная машина установлена на твердой горизонтальной поверхности, а регулируемые ножки выровнены и зафиксированы; задние 4 болта были полностью откручены.
	Неисправность ключа	Функция блокировки от детей запускается во время работы программы. Горит лампочка блокировки от детей. Длительно нажимает в кнопку «Полоскание», чтобы отменить функцию блокировки от детей.
Другой	Своеобразный запах	Это запах резины прокладки новой стиральной машины. Запустите программу «Очистка ванны» в соответствии с инструкцией. После мытья дверцу необходимо открыть, чтобы обеспечить вентиляцию ванны и удалить из нее влагу. Кроме того, регулярно очищайте дверную прокладку.
	Работа программы дольше обычного	Функция эксцентрического зондирования заключается в достижении баланса путем длительного распределения одежды в ванне; в случае слишком большого количества лены запустите процесс ленообразования: низкое давление воды и большое водопоглощение одеждой для длительного притока воды.

## Руководство по устранению неполадок

Код исключения	Пояснение	Причины	Решения
<b>IE</b>	Неправильность подачи воды	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закрыт ли кран, не подается вода (низкое давление воды), замерз ли шланг подачи воды?</li> <li>Засорена ли сетка фильтра впускного клапана?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите кран и т. д.</li> <li>Очистите сетку фильтра впускного клапана (вытащите сетку фильтра плоскогубцами и установите на место после очистки).</li> </ul>
<b>OE</b>	Неправильность слива	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не заблокирован ли сливной шланг посторонними предметами?</li> <li>Не заблокирован ли сливной клапан остатками одежды?</li> <li>Не слишком ли высоко расположено отверстие сливного шланга?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Посторонние предметы на выходе сливного шланга.</li> <li>Откройте ручку сливного клапана, чтобы удалить мусор.</li> <li>Уменьшите высоту отверстия сливного шланга.</li> </ul>
<b>IZ</b>	Ошибка блокировки двери	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дверь не закрыта на месте</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Снова закройте дверь.</li> </ul>
<b>UE</b>	Ошибка обозначения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Болты не сняты?</li> <li>Стиральная машина вышла из равновесия?</li> <li>Мало одежды?</li> <li>Чрезмерная одежда или большая одежда в группах?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Снимите болты.</li> <li>Держите стиральную машину ровно.</li> <li>Добавьте 1-2 одежды.</li> <li>Разберите одежду и начните заново.</li> </ul>
<b>PF</b>	Сбой по сигнальному индикатору (только двигатель DD)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключение электроэнергии во время работы?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Непосредственно нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы продолжить работу до отключения электроэнергии.</li> <li>Перезагрузите стиральную машину.</li> </ul>
<b>KL</b>	Замок от детей (только двигатель DD)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Предостережение неправильного обращения с детьми.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите и удерживайте кнопку «Полоскание», чтобы отменить функцию блокировки от детей. Убедитесь, что кнопка питания.</li> </ul>
<b>Нет дисплея</b>	Утечка воды	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно подсоединен наливной шланг?</li> <li>Неправильный размер крана?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно подсоедините наливной шланг.</li> <li>Используйте кран соответствующего размера.</li> </ul>
	Подача и отвод воды одновременно	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильная высота сливного шланга?</li> <li>Сливной шланг и канализация не засорились?</li> <li>Снята ли пряжка сливного шланга?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что самая нижняя точка сливного шланга находится выше внутреннего уровня воды в стиральной машине; Сифонации возникают при засорении сливного шланга и канализации;</li> <li>Снимите пряжку сливного шланга.</li> </ul>
	Пена выливается из контейнера для моющих средств	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не используется мыльное моющее средство?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте мыльное средство с правильной дозировкой.</li> </ul>
	Ненормальный звук	<ul style="list-style-type: none"> <li>Есть ли монеты, молотки, металлические пуговицы?</li> <li>Такие предметы, например, крошечные для бюстгалтеров во внутреннем и внешнем цилиндрах.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Звук при работе впускного клапана и звук смешивания воздуха и воды при работе сливного насоса – нормальные явления.</li> </ul>

После устранения неполадок нажмите кнопку «Пуск/Пауза» для повторной работы. В случае неустранимых неисправностей (коды, не включенные в код исключения), отключите подачу воды и электропитания и позвоните на горячую линию национальной сервисной службы для ремонта.

## Спецификация

Номинальная мощность стирки	10.0 кг
Номинальная мощность прядения	10.0 кг
Номинальное напряжение	220-240 В~, 50 Гц
Номинальная мощность стирки	200 Вт
Номинальная мощность вращения	500 Вт
Номинальная мощность нагрева	1800 Вт
Максимальная мощность	1850 Вт
<b>Внешний размер</b>	595*600*850 мм

Спецификация, изображение и функции могут быть изменены без предварительного уведомления с целью улучшения продукта.

## Охрана окружающей среды

### Правильная утилизация этого продукта

Эта маркировка указывает на то, что этот продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, ответственно перерабатывайте их, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. Они возвращаются и могут сдать этот продукт на безопасную для окружающей среды переработку.





# User Manual

## Front Loading Washing Machine

Model: WWKHS10DRIM

**Caution:** Read and follow all safety and operating instruction before first use of this product.

# Content

Warning .....	2
Safety Notifications.....	3
Part Name .....	4
Installation Instruction .....	5
Methods of Door Lock and Remove .....	9
The Usage Method of the Detergent Box.....	10
Function Introduction of Operating Panel .....	11
The Introduction of Function and Program .....	13
Maintenance .....	14
Notice before Washing .....	16
Non-fault Conditions .....	18
Troubleshooting Guide .....	19
Specification .....	20
Environmental Protection .....	21

# **WARNING**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.
- For washing machines having ventilation openings in the base, the openings must not be obstructed by a carpet.
- Manual loss, Call our service number.
- Water pressure: 0.03-1MPa
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

## Safety Notifications (Please Must Follow)

- In order to prevent the harm or damage to the user or the person and property of others, please make sure to follow the safety issues.



- The risk of electric shock.

1. Please use 220V-240V, above 10A with ground wire dedicated socket.
2. When inserting and pulling out the power cord please use the plug, please don't use the damaged power cord. When the power cord pin is dirty please wipe clean with dry cloth in time.
3. Do not use the wet hand to insert or pull out the plug.
4. Please pull out the plug when finishing, repairing or cleaning.

- The danger of fire and current leakage

1. Do not allow the washing machine close to the fire, or lighted cigarettes, candles and volatile materials.
2. Please do not sprinkle the water on the control panel of washing machine.
3. Please do not put the washing machine in the place of wet and outside place.
4. Please fix the drain pump and make sure the sewer unobstructed.

- The danger of high temperature

1. When washing in high temperature, the door glass will be heating. Please do not touch the door glass, especially children.
2. When opening the door after high temperature washing, please wait for the temperature cooled down to a safe level and the door will unlocked automatically.

- The danger of getting hurt

1. Please handle the carton box after removing, don't let the children touch or eat.
2. Do not allow the children to operate or climb up to the washing machine.
3. Please close the door after use to avoid the children enter into the drum.

- The danger of injury

1. Do not put any heavy things on the top of the washing machine.
2. If you want to move the machine, please remember ask for help.
3. Please do not ask unprofessional people to repair the machine.

- The danger of damage the cloths

1. Please do not wash the cloths which is waterproof, like raincoat, feather products, sleeping bags
2. Please wash the cloths which can be washed, if you have any doubt, please following the instructions.


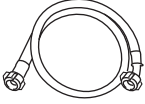

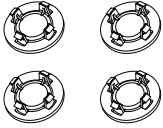
- The danger of explosion

1. Please do not washing the cloths which stained with kerosene, gasoline, thinner, inflammable goods.
2. Please do not washing when gas leakage.

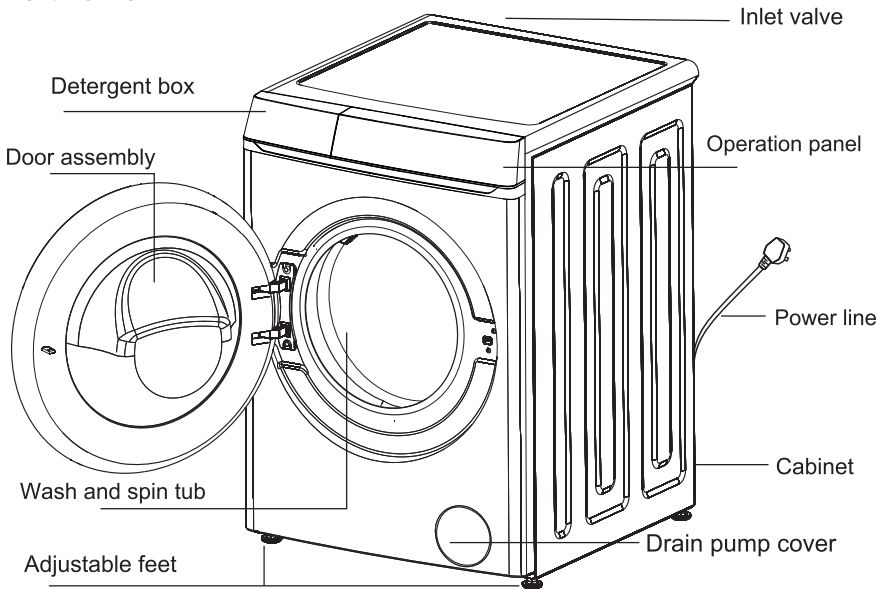
- When pull out the plug, the lock can be unlock even if there is lot of water inside. So please check the water level inside before unlock the door in order to avoid the unnecessary loss.

## Part name

### Attachment specification

instruction	water supply hose	wrench	transportation bolt caps
			

## Part name



### Notice :

- 1.The first use may drain some water out. It's residual water after performance test, belong to the normal phenomenon.
- 2.After each use, please pull the plug and turn off the faucet to prevent accidental flood or fire.

### Important notice:

- 1.The product appearance and specifications may be varied without notice to raise the product quality.
- 2.The product appearance and specifications may be varied with that of the related energy efficiency test or the related safety test,etc.

## Installation instruction

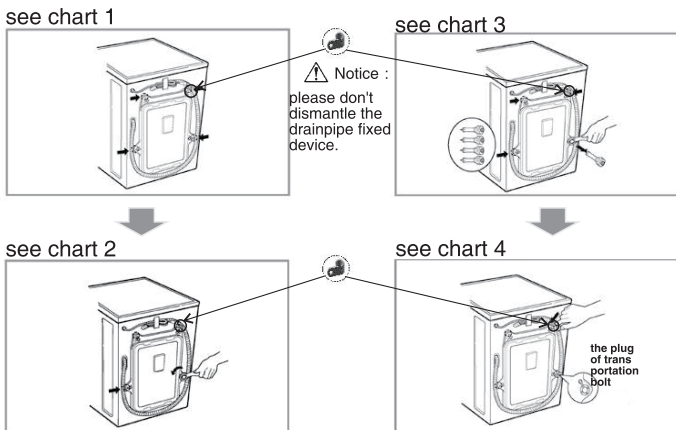
- Make sure the temperature of the places where the washer is installed or placed above 0°C or put it outside.
- Place the washer correctly according to management standards and regulations.
- Keep the base of washer ventilated when it is placed on the ground with carpet.
- There are too much pests in villages. Please keep the surroundings clean because any damages caused by cockroaches or other pests don't belong to warranty.

### Transport bolt

Washers are installed with transport bolt to prevent internal damage in transit.

### Dismantle the transport bolt

1. In order to prevent internal damage in transit, 4 bolts are installed. Before using the washer, dismantle the bolt (see chart 1 ).
- If the bolts are not dismantled, violent vibration, noise and trouble will be caused.
2. Use the attached wrench to loosen the 4 bolts (see chart 2 ).
3. Twist the bolt rubber slightly and then pull out the bolts, keep the bolts and wrench as standby(see chart 3 ).
- The bolts should be remounted no matter when to transport the washer.
4. Use attached stopples to seal the screw holes(see chart 4 ).



## Requires for positions

Horizontal adjustment:

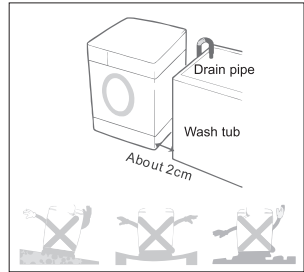
- The slant angle should be less than 1 degree.

Power outlet

- The distance between any side of washer and power outlet should be within 1.5 meters.
- Don't use too many electrical appliances in one outlet.

Environment cleaning

- It's necessary to clean the wall, door and ground.
- Install the washer on a hard and steady ground with floor drain rather than soft blanket or wooden floor.
- Don't put dirty clothes or some other goods on a washer's head cover, otherwise it may impact the normal operation.



## ⚠ Notice

### Power connection

1. Don't use the wiring board or something like that.
  2. If the power lines are damaged, please contact professionals to repair.
  3. After the use of washer, pull the plug and turn the tap off.
  4. Connect the washer with grounded outlet to correspond to the wiring principles.
  5. Place the washer in which is easy to connect the outlet.
- Contact the maintenance center and ask professionals to repair the washer. Laypeople may cause damages and troubles on the washer.
  - Don't put the washer in the place where the temperature is below zero. The pipes will be frozen and break. Moreover, the temperature below zero will damage the programming controller.
  - If move the washer in an environment whose temperature is below zero, please keep the washer at room temperature for a few hours before starting it.

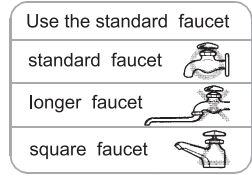
### Grounding introduction

- A washer must have the grounding devices. If a trouble happens, the device can reduce the risk of electrical shock. The device is equipped with a cable (including a wire and a grounded plug). The grounded plug must be inserted in an appropriate outlet. If you want to know if the washer is grounded correctly, please contact with professional maintenance staff. If the plug can't match with the outlet, please don't change the plug by yourself.
- Once your washer smokes or emits an odor, please cur the power and contact with professional maintenance staff.

**Washers should be connected with water inlet. Please use attached new plumbing rather than the old.**  
**In order to ensure the quality, water injection tests are carried out before the washer leaves factory, so there may be water inside the internal tub, door seals and door panel, which are normal.**

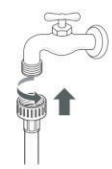
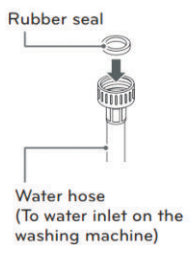
**Water inlet connection**

- 1.The pressure of supply water should be between 30kPa and 1000kPa.
  - 2.Don't abrade the screw thread when connect the inlet pipes with valves.
  - 3.Please install dropping equipment if the pressure of supply water surpasses 1000kPa.
- Two seals are supplied in the connectors of both ends of the pipe to prevent water leaking.
  - Turn on the tap and check if the connectors leak.
  - Check the pipes regularly. Please change them if necessary.
  - Make sure the pipes don't be damaged or twine with each other.



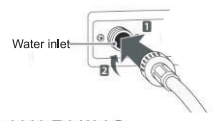
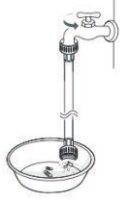
**The connection of inlet pipes and taps**

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> Check the rubber seals on both sides of the hose.<br/>-insert a rubber seal into the threaded fittings on each hose to prevent leaking.</p> | <p><b>2</b> Connect the water supply hoses to the water faucets tightly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers.<br/>-Connect the blue hose to water faucet.</p> |
|---|--|



**⚠ WARNING**  
 • Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>3</b> After connecting inlet hose to water faucets, turn on the water faucets to flush out foreign substances (dirt, sand or sawdust) in the water lines. Let water drain into a bucket, and check the water temperature.</p> | <p><b>4</b> Connect the hoses to the water inlet tightly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers.</p> |
|---|---|



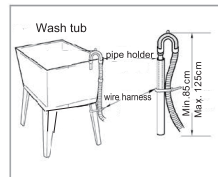
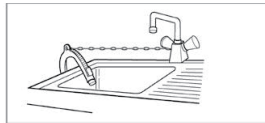
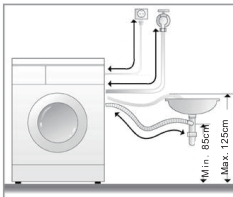
**⚠ WARNING**  
 • Do not overtighten the hoses. Overtightening can damage the valves resulting in leaking and property damage.

- |  |
|--|
| <p><b>5</b> Check for leaks by turning on the faucets. If water leaks, check steps 1 to 4 again.</p> |
|--|

- Such washing machine is designed for home appliances, please do not install it on ship, traveling truck or plane.
- Please turn off the stopcock if long time out of use.  
( e.g vacation)
- Please remove plug and cancel door lock function to avoid child locking himself/herself inside.
- Packing materials(e.g film, foam) could harm child's safety and cause asphyxia! Attention: **MAKE ALL PACKING MATERIEALS OUT OF CHILD REACH.**

### Install drain-pipe

- Please fix the drain-pipe by a lifting rope.
- For the sake of lightening damage of leak towards ground, please place the drain-pipe correctly.
- In order to avoid siphon,the height of drain-pipe should between (0.85m-1.25m),moreover, the terminal of is should not be placed in water.
- If the drain-pipe is too long, please do not force to insert it into washing machine, which would cause abnormal noise.  
(Please check sketch map next page)



The instruction of installation of pipe

### Horizontal Adjustment

- To avoid noise and vibrate by adjusting washing machine level. place it at the room corner preferably.
- If ground not level, please adjust alignment pins. Do not put wood pieces or something like, please make sure four alignment pins touch ground tightly, and machine level completely.

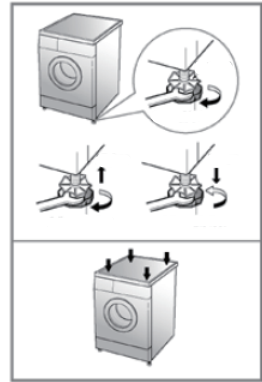


- Adjust adjustable feet

Adjust the adjustable feet to make sure the washing machine in balance, which can be placed on the ground steadily. After settling, screw the locknut to guarantee. Do not place the washing machine in the platform, which is higher than the ground, in order to prevent the machine from falling down because of other accidents.

- The diagonal check

Applying force downward on the diagonal of the washing machine, washing machine should not shake. (both diagonal need to check, if the washing machine shake, must readjust adjustable foot.)







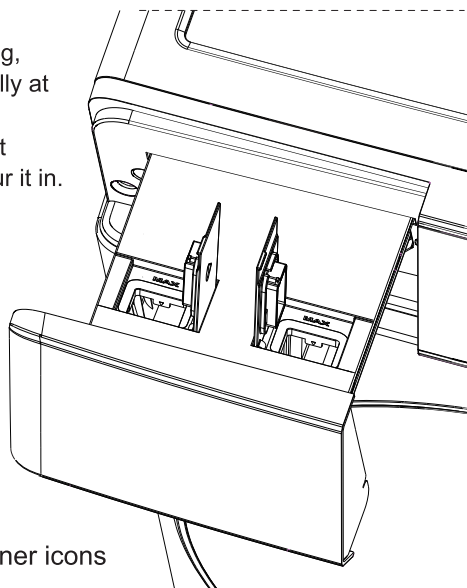
## Methods of Door Lock and Remove

### Door locking / unlocking

- The door will lock automatically after a laundry program starts. At this time, the door lock lamp is on.
- Press the “start / pause” key, and wait for a few seconds after the washing / dewatering tub stops rotating. If the door opening conditions are met, the door lock will be released automatically, and the display screen shows that the door lock light is off.
- The door cannot be opened either during high temperature operation or under high water level in washing.
- When the door cannot be opened, the emergency door opening device can be used in case of emergency.

## The Usage Method of the Detergent Box

-  Fabric softener
  - Please add fabric softener before washing, which will be injected into tub automatically at the last rinsing.
  - For concentrated softener, please dilute it evenly with a proportion of water and pour it in.
  - Do not exceed the “Max” line.
-  Liquid detergent - bleaching agent
  - Please use low foam liquid synthetic detergent.
  - For concentrated liquid detergent, please dilute it with twice the water and inject it into the detergent box.
  - Do not exceed the “Max” line
-  liquid detergent and  fabric softener icons



(Example only, subject to the actual product)

Press the “i-Dos” key on the control panel to select the opening and closing of detergent / softener.

- Open when the icon is lighting
- Close when the icon is not lighting
- Add remind when the icon flashes

 Use special detergent for front loading washing machine.

Do not add excessive detergent, which could generate overmuch foam, and further affect the rinsing effect or lead to malfunction. Please use detergent with reference to the instructions of detergent manufacturer, as well as the type, color, water temperature, pollution degree of clothes. Using an appropriate amount of detergent can lead to good washing effect, conducive to environmental protection.

Precautions for use:

- ① The drawer must be closed to enable the detergent to be injected into the tub.
- ② In case of drying and high temperature, it is normal to have condensate when the drawer is opened.
- ③ If the detergent / softener is frozen because of non-use for a long time, the frozen detergent / softener should be cleaned up to ensure good washing effect.

## Function Introduction of Operating Panel



Image shown here is indicative only. Actual product you receive may differ.

### 1. On/Off Button

- Turn power ON/OFF.
- When procedure finish, press On/Off to cut off power.

### 2. Start/Pause Button


- Press it to start operating
- Press it to pause during operation, press again to continue.

### 3. “My Cycle” Button

Set or call up common programs and parameters

(1)Memory saving: long press the “memory key” after startup to save the parameter configuration.

(2)Memory call out: press the “memory key” after next startup to call out the previously saved parameters for rapid setting.

(3)After the memory saving or call out, the memory icon light (heart-shaped icon ) above the memory key under the nixie tube will light up.

(4)In case of memory saving, issue “Ding Dong” sound twice; In case of memory call out, make three “Ding Ding Dong” sound in triple.

(5)Memory saving function only saves one of the most commonly used or preferred modes, with no saving of more than one parameter configuration.

### 4. “Speed” Button

- Under a program and in the pause state, click the speed key to display the current set speed in the remaining time screen.

### 5. “Rinse” Button

- When push the power button to start the machine and select the program, you can choose the times of rinse by this button, which can make better washing performance.

## 6. "Temp." Button

- When a program is selected, the time screen displays the current set temperature.
- You can choose proper water temperature according to the material of cloths.

## 7. "Delay" Button

- Long press "Temp." button to turn on or off the "Delay" function.
- After a program is selected, set the reservation time, which is the end time of the washing program. Display the current reservation time in the remaining time screen, cancel the reservation and return to the current remaining time display.

## 8. "i-Dos" Button

- Click this key to turn off and turn on the automatic add function of detergent and softener.
- After opening, an appropriate amount of detergent and softener solution will be automatically added according to the weight of clothes.

## 9. "UV" Button

- After selecting the program you need, select the button before running the program to activate the "UV" function. After being turned on, it cannot be cancelled. After selecting another program, it will be turned off by default. If you need to turn on the "UV" function again, you need to press this button again.

## 10. Display panel

- Show the remaining time, reservation time and fault code during operation ;
- Show the water temperature, rinse times, spin speed and delay time when the option is adjusted.

## 11. Program selection

- Select the corresponding program by clicking the touch button.
- After clicking the "Start/Pause" button, all the lights of the selected program will be on, while all the lights and function lights of other programs will be off, and the display screen will display the remaining running time.

## The introduction of function and program

Smart Wash	For general cotton fabrics
Quick 15'	A small amount of thin clothes with slight contamination
Rapid 30'	A small amount of thin clothes with slight contamination
Duvet	Machine washable sheets / curtains, etc.
Wool	Machine washable wool fabrics
Down Jacket	Machine washable down clothes
Underwear	Intimate underwear
Super Spa	It means long-time washing at high temperature, and is suitable for the clothes, bedding and plush toys with high sterilization requirements and sensitive to mites and pollen
Shirts	Shirt clothes
Soft Wash	Easily deformable clothes such as sweaters and dresses of 2kg and below
Sports	Machine washable sportswear
Tub Clean	Tub self-cleaning, with no clothes
Spin Only	Separate dewatering
Rinse+Spin	Separate rinsing and dewatering

## Maintenance

- Please maintenance washing machine to extend service life.
- Before maintenance, please unplug.

### Body of washing machine

After washing, please clean it with soft cloth. If much contamination ,please use appropriate detergent or soap.

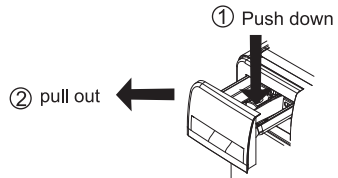
- Do not watering directly.
- Do not use putty-powder,diluent, gasoline,alcohol to clean machine body.

### Door Gasket Ring

After washing, please remove contamination, wastepaper and so on, if foreign matter exists, please remove.

### The Clearance of Detergent Box

Please clean the detergent box regularly. Pull it out and wash with clean water, then insert back.



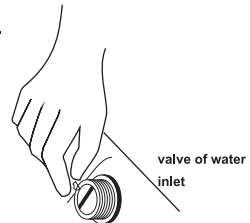
### The Clearance of Universal coupling ( Suggest:Once/ half year)

- If waste accumulated, it will influence water inlet speed.
  - 1.Take off the soft pipe from connecting part side.
  - 2.Take off the screwing device according to the arrow showed.
  - 3.Wash the inside of the screwing device.
  - 4.Install the cleaned crewing device with the inlet soft pipe.



### The clearance of inlet water valve ( Suggest:Once/ half year)

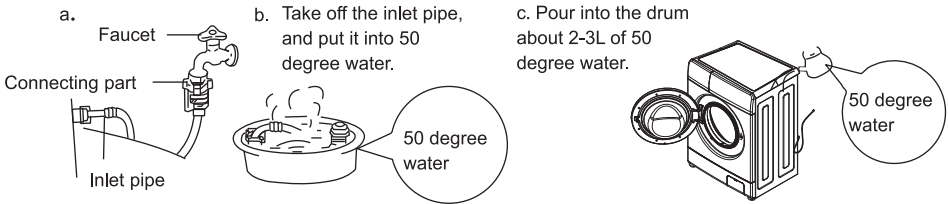
- 1.Take off the soft pipe from washing machine side.
- 2.Take off the filter net from water valve.
- 3.Clean the filter net with tooth-brash.
- 4.Install the soft inlet pipe.



## Maintenance

### When washing machine is frozen

1. Cover stopcock and connecting part with hot towel.
2. Take off the inlet pipe, and put it into 50 degree water.
3. Pour into the drum about 2-3L of 50 degree water.
4. Connect inlet pipe, turn on the stopcock and start the washing machine, please check whether inlet and outlet is normal.



### The Clearance of dewatering-pump filter( Suggest: once/month)

1. Press fastener on the pump after dewatering and power off, open the lid of water-pump filter.(Attention: if hot water inside, please go ahead after it be cold.)
2. Take off the filter anti-anticlockwise.
3. Wash the filter.
4. Direct at pump and insert the filter, tighten it clockwise and tighten the lid.  
Attention: a. Please tighten the filter well to avoid leak.  
b. Please do not clean during operation.

### The Drum Clearance (Suggest once/month)

After using for a period, some dirt maybe exist. You can clean the inside and outside of drum by operating the drum procedure.

Attention: please do not put cloths and detergent when clearing the drum.

## Notice before Washing

### 1. Washing guide identification

- Please check cloths washing guide identification ,which shows cloths texture and washing method.

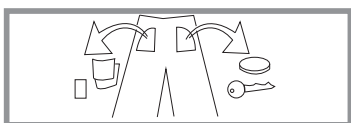
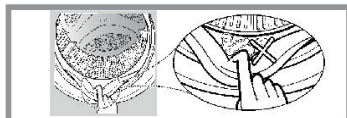
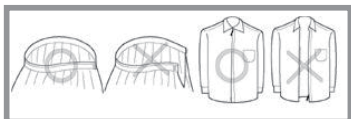
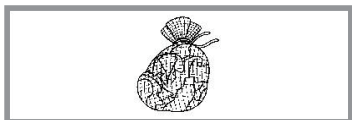
### 2. Classification washing

- Please wash cloth of the same texture, different texture, different water temperature, speed and washing procedure, please split deep colored cloths from white cloths. Split dyed cloths from cotton, otherwise the white cloths would be discolored. If possible, please do not washing high contaminated cloths with clean ones together.
- The degree of pollution (serious, moderate, slight) classify clothes and wash according to the degree.
- color (white, light color, deep color) classify them and wash.
- velveteen (easy to fall off, easy to be adhered) classify the white and the deep color.

### 3. Notes

- When put big and small clothes together, put the big first and they have to be less than half of total clothes. Please don't wash single cloth because it may cause the trouble of imbalance. Please add one or two similar clothes.
- Small clothes like silk stockings and handkerchiefs should be put into mesh bags to wash. Before washing the bra with steel rings, please take the rings off. If it is inconvenient to do this, please put them into mesh bags to prevent the bra slipping into the gap between internal and external tubs.
- Check all pockets and make sure nothing in them. Nails, hairpin, match, pen, coin and key will damage your washer and clothes.
- Zip up all clothes, fix the button and hook and tie the loose belt, make sure that other clothes cannot be damaged by them.
- Firstly use the water with a little detergent to wash the parts with too many stains, such as collar and cuffs, which can make the clothes cleaner.






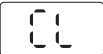
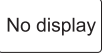
- Check the door seals and make sure nothing on them.
- Make sure there is nothing in the tub before washing.
- Please use the low bubble detergent specially for front loading washing to wash the cloths.



## Non-fault conditions

Status	Phenomena	Causes
Before operation	Residual water in the washing machine	The washing machine undergoes quality inspection before delivery, so it is normal to have a small amount of residual water in the tub.
	"Tub clean" after startup	In case of clothes washing with temperature lower than 60°C for a long time, the washing machine will automatically remind to run the tub clean program until the high temperature washing program has been performed. It is permitted to ignore the reminder and select another program.
During washing	Rustle sound in the tub	Silver ion sterilization tablets exist in the tub
	No water during washing	For water-saving washing machine, the washing water level under some program is below the door glass.
	Not add clothes halfway	Only some low water washing programs permit clothes adding during washing. Door opening must meet the conditions of safe water level and temperature, which is also related to the number of clothes and water absorption performance.
	Pause during laundry	Verify that the "pause" key is not pressed.
During rinsing	Undesirable cleaning effect	Less washing time and less detergent (many dirty clothes).
	White spots on clothes after washing	Washing powder is used. Water insoluble components of phosphorus-free detergent could adhere to clothes and generate spots. Select "rinsing + dewatering" for rinsing, or remove spots with brush after drying. In addition, please wash dark clothes and light clothes separately.
During dewatering	Poor dewatering effect	Single heavy clothes cause excessive eccentricity. Please wash large and small clothes together, and don't wash single heavy clothes.
	Large vibration	Confirm that the washing machine is placed at a hard horizontal ground, with the adjustable feet leveled and locked; the rear 4 bolts have been completely removed.
Other	Key malfunction	The child lock function is started when the program is running. The child lock light is on. Long press the " Rinse " key to cancel the child lock function.
	Peculiar smell	It is the gasket rubber smell of the new washing machine. Run the "tub clean" program in accordance with instructions. After washing, the door must be opened to keep the tub ventilated and eliminate moisture in the tub. Besides, clean the door gasket regularly.
	Program operation longer than usual	The eccentric sensing function is to achieve balance by distributing clothes in the tub for a long time; in case of too much foam, enter the de-foaming process: low water pressure and large water absorption in clothes for long water inflow time.

# Troubleshooting Guide

Exception code	Hints/Symptoms	Causes	Solutions
	Water inlet fault	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Is the faucet closed, is water not supplied (low water pressure), and is water inlet hose frozen?</li> <li>● Is the filter screen of inlet valve blocked?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Turn on the faucet, etc.</li> <li>● Clean the inlet valve filter screen (pull out the filter screen with nipper pliers and reinstall after cleaning).</li> </ul>
	Drain fault	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Is drain hose blocked by foreign matters?</li> <li>● Is drain valve blocked by clothing debris?</li> <li>● Is the orifice position of drain hose too high?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Foreign matters at the outlet of the drain hose.</li> <li>● Open the drain valve knob to remove debris.</li> <li>● Reduce the height of drain hose orifice.</li> </ul>
	Door locking fault	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Door not closed in place</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reclose the door.</li> </ul>
	Dewatering fault	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bolts not removed?</li> <li>● Washing machine off balance?</li> <li>● Small amount of clothes?</li> <li>● Excessive clothes or large clothes in groups?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Remove bolts.</li> <li>● Keep the washing machine flat.</li> <li>● Add 1-2 clothes.</li> <li>● Sort out clothes and restart.</li> </ul>
	Power outage tip (only DD motor)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Power outage during operation?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Directly press the "start / pause" key to continue the operation before power outage.</li> <li>● Reset the washing machine.</li> </ul>
	Child Lock (only DD motor)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Preventing children from mishandling.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Long press the "Rinse" key to cancel the child lock function. Or turn off the power button</li> </ul>
	Water leakage	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wrong connection of water inlet hose?</li> <li>● Improper size of faucet?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Connect the water inlet hose correctly;</li> <li>● Use the faucet with qualified dimension.</li> </ul>
	Water supply and drain at the same time	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Incorrect height of drain hose?</li> <li>● Drain hose and sewer unblocked?</li> <li>● Drain hose buckle removed?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Confirm that the lowest point of the drain hose is higher than the internal water level of the washing machine;</li> <li>● Siphonage arise in case of clogged drain hose and sewer;</li> <li>● Remove the drain hose buckle.</li> </ul>
	Foam overflows from the detergent box	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Low foam detergent not used?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Use low foam detergent.</li> </ul>
	Abnormal sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Any coin, zipper, metal buttons?</li> <li>● Slender matters, such as bra bracket in inner and outer cylinders;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The sound when the inlet valve works and the sound of air-water mixing when the drain pump works are normal phenomena.</li> </ul>

After troubleshooting, please press the "start / pause" key for re-operation. In case of any faults not eliminated (codes not included in the exception code), please turn off the water and power supply and call the national service hotline for repair.

## Specification

Rated washing capacity	10.0kg
Rated spinning capacity	10.0kg
Rated voltage	220-240V~,50Hz
Rated washing power	200W
Rated spinning power	500W
Rated heating power	1800W
Maximum power	1850W
External dimension	595*600*850mm

Specification,picture and feature are subject to change without prior notice for purpose of product improvement.

## Environmental Protection

### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.





Пайдаланушы нұсқаулығы

Алдыңғыдан жүктелетін кір жуғыш машина

Үлгі: WWKHS10DRIM

## Мазмұны

Ескерту	2
Қауіпсіздік хабарландырулары	3
Белім атауы	4
Орнату нұсқаулығы	5
Есікті құлыптау және алып тастау әдістері	9
Жуғыш зат қорапшасын пайдалану әдісі--	10
Функция Операциялық панельді енгізу	11
Функция мен бағдарламаны енгізу	13
Техникалық қызмет көрсету	14
Жуу алдында ескертіңіз	16
Ақаусыз жағдайлар	18
Ақаулықтарды жою нұсқаулығы	19
Техникалық сипаттама	20
Қоршаған ортаны қорғау	21

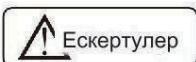


## ЕСКЕРТУ

- Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау болмаса.
- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек. Тазалауды және пайдаланушыға техникалық қызмет көрсетуді балалар қадағалаусыз жасамауы керек. Үздіксіз бақылаусыз 3 жасқа толмаған балаларды алыс ұстау керек.
- Қоректендіру сымы зақымдалған болса. Қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.
- Құрылғымен бірге жеткізілген жаңа шланг жинағы пайдаланылуы керек және ескі шланг жинағы қайта пайдаланылмауы керек.
- Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас қолданбаларда пайдалануға арналған, мысалы:
  - дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да жұмыс орталарындағы қызметкерлердің ас үйлері;
  - ферма үйлері;
  - қонақ үйлердегі, мотельдердегі және тұрғын үй типіндегі басқа ортадағы
  - клиенттермен; төсек және таңғы ас типті орта;
  - көп пәтерлі үйлердегі немесе кір жуатын орындардағы коммуналдық аумақтар.
- Негізінде желдеткіш саңылаулары бар кір жуғыш машиналар үшін саңылауларды кілеммен жабуға болмайды.
- Қолмен жоғалту, біздің қызмет нөміріне қоңырау шалыңыз.
- Су қысымы: 0,03-1МПа
- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Термиялық өшірудің байқаусызда қайта орнатылуынан болатын қауіпті болдырмау үшін бұл құрылғыны таймер сияқты сыртқы коммутациялық құрылғы арқылы қамтамасыз етуге немесе тұрақты түрде қосылатын және өшірілетін тізбекке қосылуға болмайды. утилита.

Қауіпсіздік туралы хабарландырулар (міндетті түрде орындаңыз)

- Пайдаланушыға немесе басқалардың жеке меншігіне зиян келтіруді немесе зақымдануды болдырмау үшін қауіпсіздік мәселелерін орындаңыз.



● Электр тогының соғу қаупі.

1. 220В-240В, 10А жоғары, жерге арналған сымға арналған розеткамен пайдаланыңыз.
  2. Қуат сымын қосқанда және суырған кезде ашаны пайдаланыңыз, зақымдалған қуат сымын пайдаланбаңыз.
- Қуат сымының түйреуіші ластанған кезде уақытында құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
3. Штепсельді қосу немесе суыру үшін дымқыл қолды пайдаланбаңыз.
  4. Аяқтау, жөндеу немесе тазалау кезінде ашаны суырыңыз.

● Өрт қаупі және тоқтың ағуы

1. Кір жуғыш машинаны отқа немесе тұтанған темекіге, шамға және ұшатын материалдарға жақын қоймаңыз.
2. Кір жуғыш машинаның басқару панеліне су шашпаңыз.
3. Кір жуғыш машинаны ылғалды және сыртқы жерге қоймаңыз.
4. Су төгетін сорғыны бекітіңіз және канализацияның кедергісіз екеніне көз жеткізіңіз.

● Жоғары температура қаупі

1. Жоғары температурада жуу кезінде есік өйнегі қызады. Есіктің өйнегін ұстамаңыз, әсіресе балаларға.
2. Жоғары температурада жуудан кейін есікті ашқан кезде температураның қауіпсіз деңгейге дейін салқындағанын күтіңіз, сонда есік құлпы автоматты түрде ашылады.

● Жарақат алу қаупі

1. Картон қорапшасын алып тастағаннан кейін ұстаңыз, балаларға қол тигізбеңіз немесе жеуге болмайды.
2. Балаларға кір жуғыш машинаны басқаруға немесе оның үстіне көтерілуге рұқсат бермеңіз.
3. Балалар барабанға кірмеу үшін пайдаланғаннан кейін есікті жабыңыз.

● Жарақат алу қаупі

1. Кір жуғыш машинаның үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
2. Егер машинаны жылжитқыңыз келсе, көмек сұрауды ұмытпаңыз.
3. Кәсіби емес адамдардан машинаны жөндеуді сұрамаңыз.

● Киімдерді зақымдау қаупі

1. Жаңбыр пальто, мамық бұйымдар, ұйықтау қапшықтары сияқты су өткізбейтін маталарды жууға болмайды.
2. Жууға болатын шүберекті жуыңыз, егер күмәніңіз болса, нұсқауларды орындаңыз.


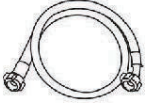


● Жарылыс қаупі

1. Керосинмен, бензинмен, еріткішпен, жанғыш заттармен боялған маталарды жууға болмайды.
2. Газ ағып жатқанда жууға болмайды.

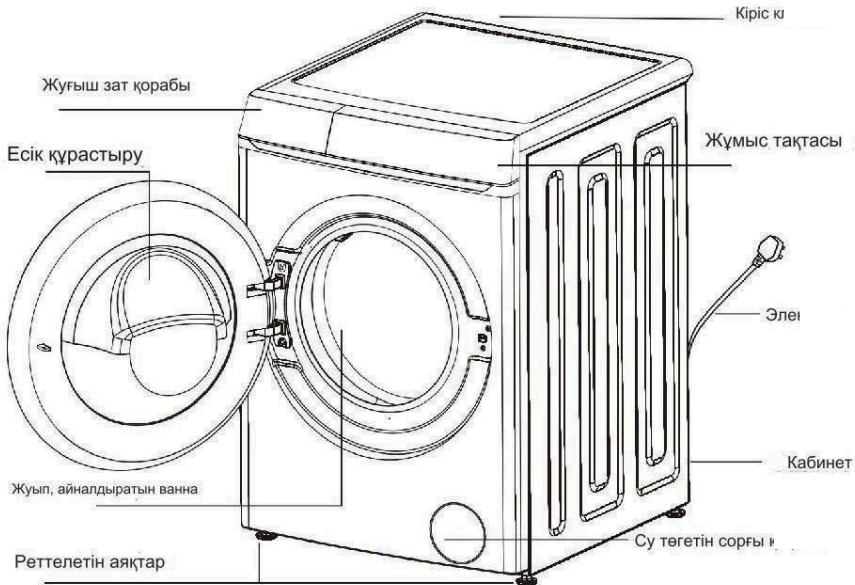
Штепсельді суырған кезде, ішінде су көп болса да, құлыпты ашуға болады. Сондықтан ішіндегі су деңгейін тексеріңіз болдырмау үшін есікті ашпас бұрын қажетсіз жоғалту.

## Бөлім атауы

### Қосымша спецификация

нұсқау	су беретін шланг	кілт	тасымалдау болттарының қақпақтары
			

### Бөлім атауы



#### Маңызды ескерту:

1. Өнімнің сыртқы түрі мен техникалық сипаттамалары өнімнің сапасын арттыру үшін ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
2. Өнімнің сыртқы түрі мен техникалық сипаттамалары сәйкес энергия тиімділігі сынағымен немесе тиісті қауіпсіздік сынағымен және т.б. өзгеруі мүмкін.

#### Ескерту:

1. Бірінші рет қолданғанда судың біразы ағып кетуі мүмкін. Бұл өнімділік сынағынан кейінгі қалдық су, қалыпты құбылысқа жатады.
2. Кездейсоқ су тасқыны немесе өрт шығуына жол бермеу үшін өр қолданғаннан кейін ашадан суырып, қранды жабыңыз.

## Орнату нұсқаулығы

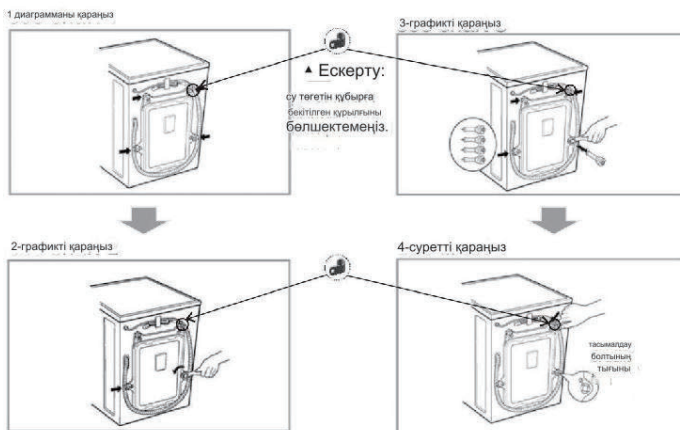
- Кір жуғыш машина орнатылған немесе қойылған орындардың температурасы 0°C-тан жоғары екеніне көз жеткізіңіз немесе оны сыртқа қойыңыз.
- Кір жуғышты басқару стандарттары мен ережелеріне сәйкес дұрыс орналастырыңыз.
- Кілеммен жерге қойғанда, оның негізін желдетіп тұрыңыз.
- Ауылдарда зиянкестер тым көп. Айналаңызды таза ұстаңыз, себебі тарақандар немесе басқа зиянкестер келтіретін зақым кепілдікке жатпайды.

### Тасымалдау болт

Тасымалдау кезінде ішкі зақымдануды болдырмау үшін шайбалар тасымалдау болтымен орнатылады.

#### Тасымалдау болттарын бөлшектеңіз

1. Тасымалдау кезінде ішкі зақымдануды болдырмау үшін 4 болт орнатылған. Жуғышты қолданар алдында болтты бөлшектеңіз (1-суретті қараңыз).
- Егер болттар бөлшектелмесе, қатты діріл, шу және ақау пайда болады.
2. 4 болтты босату үшін бекітілген кілтті пайдаланыңыз (2-суретті қараңыз).
3. Болт резеңкесін сәл бұраңыз, содан кейін болттарды шығарыңыз, болттар мен кілттерді күту режимінде ұстаңыз (3-суретті қараңыз).
- Болттарды шайбаны қашан тасымалдайтынына қарамастан қайта орнату керек.
4. Бұрандалы саңылауларды жабу үшін бекітілген тығындарды пайдаланыңыз (4-суретті қараңыз).



Лауазымдарды талап етеді

Көлденең реттеу:

- Көлбеу бұрыш 1 градустан аз болуы керек.

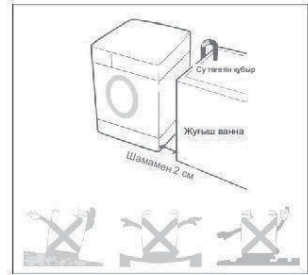
Қуат розеткасы

- Кір жуғыштың кез келген жағы мен розетка арасындағы қашықтық 1,5 метрден аспауы керек.
- Бір розеткада тым көп электр құрылғыларын пайдаланбаңыз.

Коршаған ортаны тазалау

Қабырғаны, есікті және жерді тазалау керек.

- Жуғышты жұмсақ көрпе немесе ағаш еденге емес, еденге су төгетін қатты және тұрақты жерге орнатыңыз.
- Кір жуғыштың басына кір киімді немесе басқа заттарды қоймаңыз, өйтпесе бұл қалыпты жұмысына әсер етуі мүмкін.



#### △ Ескерту

Қуат қосылымы

1. Сымдар тақтасын немесе сол сияқты нәрсені пайдаланбаңыз.
  2. Электр желілері зақымдалған болса, жөндеу үшін мамандарға хабарласыңыз.
  3. Кір жуғышты қолданғаннан кейін ашадан суырып, шүмекті жабыңыз.
  4. Сымдар принциптеріне сәйкес келетін шайбаны жерге тұйықталған розеткаға қосыңыз.
  5. Жуғышты розеткаға оңай қосуға болатын жерге қойыңыз.
- Техникалық қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз және мамандардан кір жуғышты жөндеуді сұраңыз. Қарапайым адамдар кір жуғыш машинаға зақым келтіруі мүмкін.
  - Жуғышты температурасы нөлден төмен жерге қоймаңыз. Құбырлар қатып, сынып қалады. Сонымен қатар, нөлден төмен температура бағдарламалау контроллерін зақымдайды.
  - Кір жуғышты температурасы нөлден төмен ортада жылжитсаңыз, оны іске қоспас бұрын оны бірнеше сағат бойы бөлме температурасында ұстаңыз.

Жерге қосуға кіріспе

- Жуғышта жерге тұйықтау құрылғылары болуы керек. Ақаулық орын алса, құрылғы электр тогының соғу қаупін азайтады. Құрылғы кабельмен (оның ішінде сым мен жерге тұйықталған ашамен) жабдықталған. Жерге қосылған ашаны тиісті розеткаға салу керек. Кір жуғыш машинаның жерге дұрыс қосылғанын білгіңіз келсе, кәсіби техникалық қызмет көрсету қызметкерлеріне хабарласыңыз. Егер аша розеткаға сәйкес келмесе, ашаны өз бетіңізше өзгертпеңіз.
- Кір жуғышыңыз темекі шегетін немесе иіс шығарса, қуатты өшіріп, кәсіби техникалық қызмет көрсету қызметкерлеріне хабарласыңыз.

Кір жуғыштар су кірісіне қосылуы керек. Ескі емес, бекітілген жаңа сантехниканы пайдаланыңыз.

Сапасын қамтамасыз ету үшін кір жуғыш машина зауыттан шығар алдында су бұрку сынақтары жүргізіледі, сондықтан ішкі ваннада, есік тығыздағыштарында және есік панелінде су болуы мүмкін, бұл қалыпты жағдай.

Су кірісінің қосылымы

1. Жеткізу суының қысымы 30 кПа мен 1000 кПа аралығында болуы керек.

2. Кіру құбырларын клапандармен жалғаған кезде бұрандалы жіпті қажалмаңыз.

3. Судың қысымы 1000 кПа-дан асатын болса, түсіретін жабдықты орнатыңыз.

• Судың ағып кетуіне жол бермеу үшін құбырдың екі ұшының қосқыштарында екі тығыздағыш берілген.

• Шүмекті ашыңыз және қосқыштардың ағып жатқанын тексеріңіз.

• Құбырларды үнемі тексеріп тұрыңыз. Қажет болса, оларды өзгертіңіз.

• Құбырлардың зақымданбағанын немесе бір-бірімен бұралмағанын тексеріңіз.

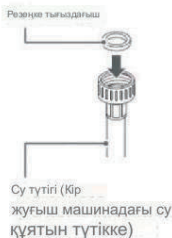


су құбырының қосылымы резеңке Тығыздағыш

Кіріс құбырлары мен шүмектерді қосу

1 Түтіктің екі жағындағы резеңке тығыздағыштарды тексеріңіз.

- ағып кетпес үшін әр түтіктегі бұрандалы фитингтерге резеңке тығыздағышты салыңыз.



2 Су жіберетін түтіктерді су шүмектеріне қолмен мықтап

жалғаңыз, содан кейін тістеуікпен тағы 2/3 айналымды қатайтыңыз. - Көк шлангты су шүмегіне қосыңыз.



• ЕСКЕРТУ

• Шамадан тыс тартпаңыз. Муфтаның зақымдалуы мүмкін.

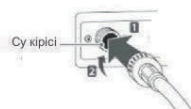
3 Су құятын түтікті су крандарына жалғағаннан

кейін су құбырларындағы бөгде заттарды (кір, құм немесе гүнділер) тегу үшін су шүмектерін ашыңыз. Суды шелекке ағызып, судың температурасын тексеріңіз.



4 Түтіктерді су құятын түтікке қолмен мықтап жалғаңыз, содан

кейін тістеуікпен тағы 2/3 айналыммен қатайтыңыз.



• ЕСКЕРТУ

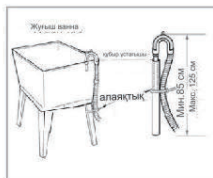
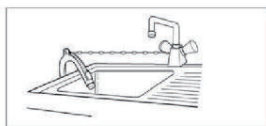
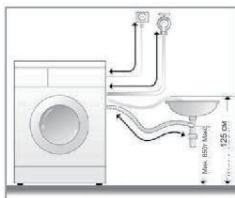
• Түтіктерді шамадан тыс қатайтпаңыз. Шамадан тыс қатайту клапандарды зақымдауы мүмкін, нәтижесінде ағып кетуі және мүлтіктің бұрылуы мүмкін.

5 Крандарды қосу арқылы ағып кетуді тексеріңіз. Су ағып кетсе, 1-4-қадамдарды қайта тексеріңіз.

- Мұндай кір жуғыш машина тұрмыстық техникаға арналған, оны кемеге, жүк көлігіне немесе ұшаққа орнатуға болмайды.
- Ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, кранды өшіріңіз. (мысалы, демалыс)
- Бала іште өзін құлыптап алмас үшін ашаны алып тастаңыз және есікті құлыптау функциясын тоқтатыңыз.
- Орам материалдары (мысалы, пленка, көбік) баланың қауіпсіздігіне нұқсан келтіруі және асфиксияға өкелуі мүмкін! Назар аударыңыз: **БАРЛЫҚ ОРАМАЛУ МАТЕРИАЛДАРЫН БАЛАЛАРҒА ҚОЛ ЖЕТМЕЙТІН ЖАСАҢЫЗ.**

Су төгетін құбырды орнатыңыз

- Су төгетін құбырды көтергіш арқанмен бекітіңіз.
- Жерге қарай ағып кетудің зақымдалуын жеңілдету үшін су төгетін құбырды дұрыс орналастырыңыз.
- Сифонды болдырмау үшін су төгетін құбырдың биіктігі (0,85м-1,25м) аралығында болуы керек, сонымен қатар терминалды суға салуға болмайды.
- Су төгетін түтік тым ұзын болса, оны кір жуғыш машинаға салуға мәжбүрлемейсіз, бұл әдеттен тыс шуды тудырады. (Келесі бетте эскиз картасын тексеріңіз)



Құбырды орнату бойынша нұсқаулық

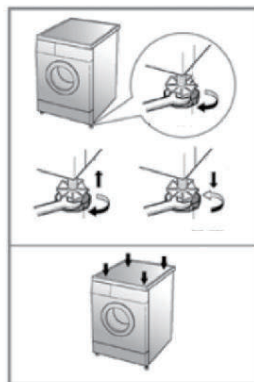
## Көлденең реттеу

- Кір жуғыш машина деңгейін реттеу арқылы шу мен дірілді болдырмау үшін. оны жақсырақ бөлме бұрышына қойыңыз.
- Жер тегіс болмаса, туралау түйреуіштерін реттеңіз. Ағаш бөліктерін немесе басқаларды қоймаңыз, төрт теңестіру түйреуіштері жерге мықтап тиіп тұрғанын және машинаны толығымен тегістейтінін тексеріңіз.



- Реттелетін аяқтарды реттеңіз

Кір жуғыш машинаның тепе-теңдігіне көз жеткізу үшін реттелетін аяқтарды реттеңіз, оны жерге тұрақты түрде қоюға болады. Орнатқаннан кейін кепілдік беру үшін бекіткіш гайканы бұраңыз. Кір жуғыш машинаны басқа жазатайым оқиғалардан құлап қалмас үшін жерден биік платформаға қоймаңыз.



- Диагональды тексеру

Кір жуғыш машинаның диагоналыне төмен қарай күш қолдансаңыз, кір жуғыш машина шайқамауы керек. (Екеуі де диагональды тексеру керек, кір жуғыш машина шайқалған болса, реттелетін табанды қайта реттеу керек.)

## Есікті құлыптау және алып тастау әдістері

### Есікті құлыптау/құлыпты ашу

- Кір жуу бағдарламасы басталғаннан кейін есік автоматты түрде құлыпталады. Осы уақытта есікті бекіту шамы қосұлы.
- «Бастау/кідірту» пернесін басып, жуу/сусыздандыру ваннасы айналуын тоқтатқаннан кейін бірнеше секунд күтіңіз. Есікті ашу шарттары орындалса, есік құлпы автоматты түрде босатылады және дисплей экраны есік құлпы шамының өшірілгенін көрсетеді.
- Есікті жоғары температурада жұмыс істегенде де, жуу кезінде судың жоғары деңгейінде де ашу мүмкін емес.
- Есікті ашу мүмкін болмаған кезде, апаттық жағдайда есікті ашу құрылғысын пайдалануға болады.

## Жуғыш зат қорапшасын пайдалану әдісі

### • Матаны жұмсартқыш

- Жуу алдында мата жұмсартқышты қосыңыз, ол соңғы шаю кезінде ваннаға автоматты түрде енгізіледі.
- Концентрлі жұмсартқыш үшін оны судың пропорциясымен сиркелік сұйылтып, құйыңыз.
- «Макс» сызығынан асырмаңыз.

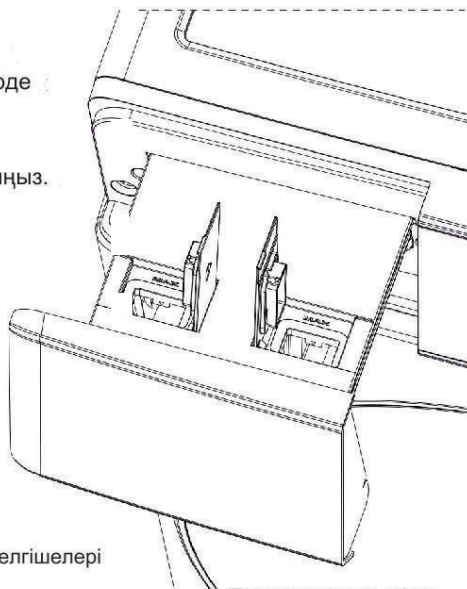
### • Сұйық жуғыш зат - ағартқыш

- Аз көбікті сұйық синтетикалық жуғыш затты пайдаланыңыз.
- Концентрлі сұйық жуғыш зат үшін оны екі есе көп сумен сұйылтып, жуғыш зат қорабына енгізіңіз.
- «Макс» сызығынан асырмаңыз

### • сұйық жуғыш зат және мата жұмсартқыш белгішелері

Жуғыш затты / жұмсартқышты ашу және жабуды таңдау үшін басқару тақтасындағы «i-Dos» пернесін басыңыз.

- Белгіше жанып тұрғанда ашыңыз
- Белгіше жанбай тұрғанда жабыңыз
- Белгіше жыпылықтаған кезде еске салуды қосыңыз



(Тек мысал, нақты өнімге байланысты)



Кір жуғыш машинаны алдын ала жүктеу үшін арнайы жуғыш затты пайдаланыңыз.

Шамадан тыс көбік түзуі және шаю әсеріне әсер етуі немесе ақаулыққа әкелуі мүмкін шамадан тыс жуғыш затты қоспаңыз. Жуғыш затты өндірушінің нұсқауларына, сондай-ақ киімнің түріне, түсіне, су температурасына, ластану дәрежесіне сілтеме жасай отырып, жуғыш затты пайдаланыңыз. Жуғыш заттың тиісті мөлшерін пайдалану қоршаған ортаны қорғауға ықпал ететін жақсы жуу әсеріне әкелуі мүмкін.

Қолдану бойынша сақтық шаралары:

- ① Жуғыш затты ваннаға енгізу үшін тартпа жабық болуы керек.
- ② Кептіру және жоғары температура жағдайында жәшік ашылғанда конденсаттың болуы қалыпты жағдай.
- ③ Жуғыш зат/жұмсартқыш ұзақ уақыт пайдаланылмай қатып қалса, жақсы жуу әсерін қамтамасыз ету үшін мұздатылған жуғыш затты / жұмсартқышты тазалау керек.

## Функция Операциялық панельді енгізу



Мұнда көрсетілген сурет тек индикативті. Сіз алатын нақты өнім әртүрлі болуы мүмкін.

### 1. Қосу/өшіру түймесі

#### • Қуатты ҚОСУ/ӨШІРУ.

- Процедура аяқталғаннан кейін қуатты өшіру үшін On/Off түймесін басыңыз.

### 2. Бастау/Кідірту түймесі

- Жұмысты бастау үшін оны басыңыз

- Жұмыс кезінде кідірту үшін оны басыңыз, жалғастыру үшін қайта басыңыз.

### 3. «Менің циклім» түймесі

Жалпы бағдарламалар мен параметрлерді орнату немесе шақыру

(1) Жадты сақтау: параметр конфигурациясын сақтау үшін іске қосқаннан кейін «жад пернесін» ұзақ басып тұрыңыз.

(2) Жадты шақыру: жылдам орнату үшін бұрын сақталған параметрлерді шақыру үшін келесі іске қосқаннан кейін «жад пернесін» басыңыз.

(3) Жад сақтағаннан немесе қоңырау шалғаннан кейін, Nixie түтігінің астындағы жад пернесінің үстіндегі жад белгішесі шамы (жүрек тәрізді белгіше 8) жанады.

(4) Жадты сақтау жағдайында «Динг Донг» дыбысын екі рет шығарыңыз; Жадты шақыру жағдайында үш «Ding Ding Dong» дыбысын үш есе етіп жасаңыз.

(5) Жадты сақтау функциясы бір параметр конфигурациясын сақтамай, ең жиі қолданылатын немесе таңдаулы режимдердің бірін ғана сақтайды.

### 4. "Жылдамдық" түймесі

- Қалған уақыт экранында ағымдағы орнатылған жылдамдықты көрсету үшін бағдарламаның астында және кідірту күйінде жылдамдық пернесін басыңыз.

### 5. «Шаю» түймесі

- Машинаны іске қосу және бағдарламаны таңдау үшін қуат түймесін басқан кезде, осы түйме арқылы шаю уақыттарын таңдауға болады, бұл жуу өнімділігін жақсартады.

#### 6. «Температура». Түйме

- Бағдарлама таңдалған кезде, уақыт экраны ағымдағы орнатылған температураны көрсетеді.
- Судың дұрыс температурасын матаның материалына қарай таңдауға болады.

#### 7. "Кідірту" түймесі

• «Температураны» ұзақ басыңыз. «Кідірту» функциясын қосу немесе өшіру үшін түймесін басыңыз.

- Бағдарлама таңдалғаннан кейін, жуу бағдарламасының аяқталу уақыты болып табылатын резервтеу уақытын орнатыңыз. Қалған уақыт экранында ағымдағы резервтеу уақытын көрсетіңіз, брондаудан бас тартыңыз және ағымдағы қалған уақыт дисплейіне оралыңыз.

#### 8. "i-Dos" түймесі

- Жуғыш зат пен жұмсартқышты автоматты түрде қосу функциясын өшіру және қосу үшін осы пернені басыңыз.
- Ашқаннан кейін жуғыш зат пен жұмсартқыш ерітіндінің тиісті мөлшері киімнің салмағына қарай автоматты түрде қосылады.

#### 9. «УК» түймесі

- Қажетті бағдарламаны таңдағаннан кейін «УК» функциясын іске қосу үшін бағдарламаны іске қоспас бұрын түймені таңдаңыз. Қосылғаннан кейін одан бас тарту мүмкін емес. Басқа бағдарламаны таңдағаннан кейін ол әдепкі бойынша өшіріледі. «УК» функциясын қайта қосу қажет болса, осы түймені қайтадан басу керек.

#### 10. Дисплей тақтасы

- Жұмыс кезінде қалған уақытты, брондау уақытын және ақаулық кодын көрсету;
- Опция реттелгенде су температурасын, шаю уақытын, айналдыру жылдамдығын және кешігу уақытын көрсетіңіз.

#### 11. Бағдарлама таңдау

- Сенсорлық түймені басу арқылы сәйкес бағдарламаны таңдаңыз.
- «Бастау/Үзіліс» түймесін басқаннан кейін таңдалған бағдарламаның барлық шамдары жанып тұрады, ал басқа бағдарламалардың барлық шамдары мен функция шамдары өшеді және дисплей экранында қалған жұмыс уақыты көрсетіледі.

## Функция мен бағдарламаны енгізу

Smart Wash	Жалпы мақта маталар үшін
Жылдам 15'	Аздап ластанған жұқа киімдер
Жылдам 30'	Аздап ластанған жұқа киімдер
Көрпе	Машинада жууға болатын жаймалар/перделер және т.б.
Жүн	Машинада жууға болатын жүн маталар
Төменгі күрте	Машинада жууға болатын киім
Іш киім	Интимдік іш киім
Super Spa	Бұл жоғары температурада ұзақ уақыт жууды білдіреді және стерилизацияға жоғары талаптары бар және кенелер мен тозаңдарға сезімтал киімдерге, төсек жабдықтарына және жұмсақ ойыншықтарға жарамды.
Көйлектер	Көйлек киімі
Жұмсақ жуу	2 кг және одан төмен жемпір және көйлектер сияқты оңай деформацияланатын киімдер
Спорт	Машинада жууға болатын спорттық киім
Ваннаны тазалау	Ванна өздігінен тазаланады, киімсіз
Тек айналдыру	Бөлек сусыздандыру
Шаю+Айналдыру	Бөлек шаю және сусыздандыру

- Қызмет мерзімін ұзарту үшін кір машинаға техникалық қызмет көрсетіңіз.

• Техникалық қызмет көрсету алдында розеткадан ажыратыңыз.

### Кір жуғыш машинаның корпусы Жуғаннан кейін оны жұмсақ шүберекпен

сүртіңіз. Егер ластану көп болса, тиісті жуғыш затты немесе сабынды пайдаланыңыз.

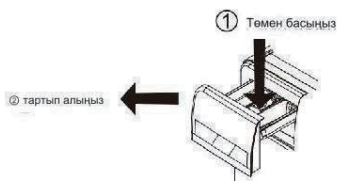
- Тікелей суаруға болмайды.
- Машина корпусын тазалау үшін шпаклевка, еріткіш, бензин, спирт қолданбаңыз.

### Есіктің тығыздағыш сақинасы

Жуғаннан кейін ластануды, макулатураны және т.б., бөгде заттар болса, алып тастаңыз.

### Жуғыш зат қорабын тазалау

Жуғыш зат қорабын жүйелі түрде тазалаңыз. Оны шығарып, таза сумен жуыңыз, содан кейін қайтадан салыңыз.



### Әмбебап муфтаны тазарту (Ұсыныс: жарты жылда бір рет)

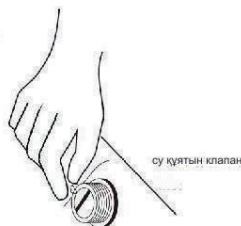
• Егер қалдықтар жиналса, ол судың түсу жылдамдығына әсер етеді.

1. Қосылатын бөлік жағынан жұмсақ құбырды алыңыз.
2. Бұрандалы құрылғыны көрсетілген көрсеткіге сәйкес шешіңіз.
3. Бұрандалы құрылғының ішін жуыңыз.
4. Тазаланған экипажды кіретін жұмсақ құбырмен орнатыңыз.



### Кіретін су клапанын тазарту (ұсыныңыз: жарты жылда бір рет)

1. Кір жуғыш машина жағынан жұмсақ құбырды алыңыз.
2. Сүзгі торын су клапанынан алыңыз.
3. Сүзгі торын тіс тазалағышпен тазалаңыз.
4. Жұмсақ кіріс құбырын орнатыңыз.



### Кір жуғыш машина қатып қалғанда

1. Кран мен байланыстырушы бөлікті ыстық сүлгімен жабыңыз.
2. Кіріс құбырын шешіп, оны 50 градус суға салыңыз.
3. Барабанға шамамен 2-3 л 50 градус су құйыңыз.
4. Кіріс құбырын жалғаңыз, тығынды қосыңыз және кір жуғыш машинаны іске қосыңыз, кіріс пен шығыс қалыпты екенін тексеріңіз.



### Сусыздандыру сорғы сүзгісін тазарту (ұсыныңыз: айына бір рет)

1. Суды тазартудан кейін сорғыдағы бекіткішті басыңыз және қуатты өшіріңіз, су сорғы сүзгісінің қақпағын ашыңыз. (Назар аударыңыз: ішінде ыстық су болса, салқын болғаннан кейін жалғастырыңыз.)
2. Сүзгіні сағат тіліне қарсы бағытта шешіңіз.
3. Сүзгіні жуыңыз.
4. Тікелей сорғыға бағыттаңыз және сүзгіні салыңыз, оны сағат тілімен бұраңыз және қақпақты қатайтыңыз.

Назар аударыңыз: а. Ағып кетпес үшін сүзгіні жақсылап қатайтыңыз.

б. Жұмыс кезінде тазаламаңыз.

### Барабанды тазарту (айына бір рет ұсынылады)

Біраз уақыт қолданғаннан кейін біраз кір болуы мүмкін. тазалауға болады барабан процедурасын орындау арқылы барабанның ішінде және сыртында.

Назар аударыңыз: барабанды тазалаған кезде шүберек пен жуғыш зат қоймаңыз.

## Жуу алдында ескертіңіз

### 1. Жуу нұсқаулығын анықтау

- Матаның құрылымын және жуу әдісін көрсететін маталарды жууға арналған нұсқаулықты тексеріңіз.

### 2. Классификациялық жуу

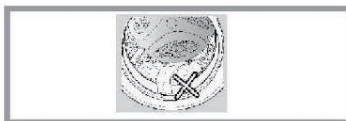
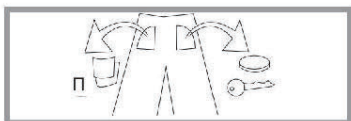
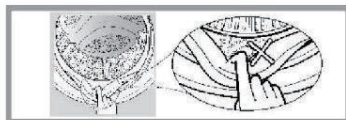
- Бір құрылымды, әртүрлі құрылымды, әртүрлі су температурасы, жылдамдығы және жуу процедурасы бар матаны жуыңыз, ақ матадан қанық түсті маталарды бөліңіз. Боялған маталарды мақтадан бөліңіз, әйтпесе ақ матаның түсі өзгереді. Мүмкін болса, жоғары ластанған маталарды тазаларымен бірге жууға болмайды.

- Ластану дәрежесі (ауыр, орташа, шамалы) киімдерді жіктеу және дәрежесіне қарай жуу.
- түсті (ақ, ашық түсті, қанық түсті) оларды жіктеу және жуу.
- барқыт (оңай құлап, жабысу оңай) ақ және қанық түсті жіктейді.

### 3. Ескертулер

- Үлкен және кішкентай киімдерді біріктіргенде, бірінші үлкенін қойыңыз және олар жалпы киімнің жартысынан аз болуы керек. Жалғыз матаны жууға болмайды, себебі бұл теңгерімсіздікті тудыруы мүмкін. Бір немесе екі ұқсас киім қосыңыз.
- Жібек шұлық пен орамал сияқты ұсақ киімдерді жуу үшін торлы қапшықтарға салу керек. Болат сақиналары бар бюстгалтерлерді жуу алдында сақиналарды шешіп алыңыз. Егер мұны істеу ыңғайсыз болса, көкірекшенің ішкі және сыртқы ванналар арасындағы саңылауға сырғып кетуіне жол бермеу үшін оларды торлы сөмкелерге салыңыз.
- Барлық қалталарды тексеріңіз және оларда ештеңе жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Тырнақ, шаш қыстырғыш, сіріңке, қалам, тиын және кілт кір жуғыш машина мен киіміңізге зақым келтіреді.
- Барлық киімдерді бекітіңіз, түймені бекітіңіз және бос белдікті іліңіз және байлаңыз, олар басқа киімдерге зақым келтірмейтініне көз жеткізіңіз.
- Киімге тиюі мүмкін жаға мен манжеттер сияқты тым көп дақтары бар бөлшектерді жуу үшін алдымен аздап жуғыш зат қосылған суды пайдаланыңыз. тазалаушы.

- Есіктің тығыздағыштарын тексеріңіз және оларда ештеңе жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Жуар алдында ваннада ештеңе жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Шүберекті жуу үшін, арнайы алдын ала жүктеуге арналған аз көпіршікті жуғыш затты пайдаланыңыз.



## Қатесіз жағдайлар

Күй	Құбылыстар	Себептер
Операция алдында	Кір жуғыш машинадағы қалдық су	Кір жуғыш машина жеткізілім алдында сапаны тексеруден өтеді, сондықтан ваннада судың аздаған қалдығы болуы қалыпты жағдай.
	Іске ірсылғаннан кейін «ванна тазалау».	Киімді ұзақ уақыт бойы 60°C төмен температурада жуу кезінде кір жуғыш машина жоғары температурада жуу бағдарламасы орындалғанға дейін ваннаны тазалау бағдарламасын іске қосуды автоматты түрде еске салады. Еске салғышты елемей және басқа бағдарламаны таңдауға рұқсат етіледі.
Жуу кезінде	Ваннадағы сыбдыр дыбыс	Ваннада күміс ионын зарарсыздандыру таблеткалары бар
	Жуу кезінде су болмайды	Суды үнемдейтін кір жуғыш машина үшін кейбір бағдарлама бойынша жуу суының деңгейі есік айнегі астында болады.
	Киімді жарты жолда қоспаңыз	Кейбір суды аз жуу бағдарламалары ғана жуу кезінде киім қосуға рұқсат береді. Есіктің ашылуы судың қауіпсіз деңгейі мен температурасының шарттарына сай болуы керек, бұл сонымен қатар киім саны мен суды сіңіру көрсеткіштеріне байланысты.
Шаю кезінде	Кір жуу кезінде үзіліс жасаңыз	«Үзіліс» пернесі басылмағанын тексеріңіз.
	Жағымсыз тазалау әсері	Жуу уақыты аз және жуғыш зат аз (көптеген лас киім).
Сусыздандыру кезінде	Жуғаннан кейін киімдегі ақ дақтар	Кір жуғыш ұнтақ қолданылады. Фосфорсыз жуғыш заттың суда ерімейтін компоненттері киімге жабысып, дақтарды тудыруы мүмкін. Шаю үшін «шаю + сусыздандыру» опциясын таңдаңыз немесе кептіруден кейін щеткамен дақтарды кетіріңіз. Сонымен қатар, қара түсті және ашық түсті киімдерді бөлек жуыңыз.
	Сусыздандыру әсері нашар	Жалғыз ауыр киім шамадан тыс эксцентрікті тудырады. Үлкен және кішкентай киімдерді бірге жуыңыз, ауыр киімдерді бірде-бір жууға болмайды.
Басқа	Үлкен діріл	Кір жуғыш машинаның қатты көлденең жерге, реттелетін аяқтары тегістелген және құлыпталған күйде қойылғанын растаңыз; артқы 4 болт толығымен алынып тасталды.
	Кіптің дұрыс жұмыс істемеуі	Балалардан қорғау функциясы бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде іске қосылады. Балалардан қорғау шамы қосылуы. Балалардан қорғау функциясынан бас тарту үшін «Шаю» пернесін ұзақ басыңыз.
Басқа	Ерекше иіс	Бұл жаңа кір жуғыш машинаның тығыздағыш резеңке иісі. Нұсқауларға сәйкес «ванна тазалау» бағдарламасын іске қосыңыз. Жуғаннан кейін ваннаны желдетіп тұру және ваннадағы ылғалды кетіру үшін есікті ашу керек. Сонымен қатар, есік тығыздағышын жүйелі түрде тазалаңыз.
	Бағдарламаның жұмысы әдеттегіден ұзағырақ	Эксцентрілік сезу функциясы ваннада киімді ұзақ уақыт бойы тарату арқылы тепе-теңдікке қол жеткізу болып табылады; тым көп көбік пайда болған жағдайда, көбікті кетіру процесіне өтіңіз: судың төмен қысымы және киімде судың көп сіңуі, судың ұзақ түсуі үшін.

## Ақаулықтарды жою нұсқаулығы

Ерекшелік коды	Себептер	Шешімдер
<b>IE</b>	<p>Су кірсі ақау</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Кран жабық па, су берілмей ме (су қысымы төмен) және су құятын түтік қатып қалған ба?</li> <li>Кіріс клапанының сүзгі экраны бітеліп қалды ма?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кранды қосыңыз және т.б.</li> <li>Кіріс клапанының сүзгі экранын тазалаңыз (сүзгі экранын қысқышпен тартып алыңыз және тазалағаннан кейін қайта орнатыңыз).</li> </ul>
<b>OE</b>	<p>Су төгетін ақау</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су төгетін түтік бөгде заттармен бітеліп қалған ба?</li> <li>Су төгетін клапан киім қалдықтарымен бітеліп қалды ма?</li> <li>Су төгетін түтіктің төсігі тым жоғары ма?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Су төгетін түтіктің шығысындағы бөгде заттар.</li> <li>Қоқысты көтіру үшін ағызу клапанының тұтқасын ашыңыз.</li> <li>Су төгетін түтік төсігінің биіктігін азайтыңыз.</li> </ul>
<b>ННҚ</b>	<p>Есікті құлыптау ақауы</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Есік орнында жабылмаған</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Есікті қайта жабыңыз.</li> </ul>
<b>UE</b>	<p>Сусыздандыру ақауы</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Болттар алынбады ма?</li> <li>Кір жуғыш машина теңгерімсіз бе?</li> <li>Аз мөлшердегі киім?</li> <li>Шамадан тыс киім немесе топта үлкен киім?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Болттарды алыңыз.</li> <li>Кір жуғыш машинаны тегіс ұстаңыз.</li> <li>1-2 киім қосыңыз.</li> <li>Киімдерді сұрыптап, қайта бастаңыз.</li> </ul>
<b>КК</b>	<p>Электр қуатын өшіру ақауы (тек DD моторы)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Жұмыс кезінде электр қуатының үзілуі?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Электр қуатын өшіру алдында операцияны жалғастыру үшін тікелей «бастау / кідірту» пернесін басыңыз.</li> <li>Кір жуғыш машинаны қалпына келтіріңіз.</li> </ul>
<b>СС</b>	<p>Балалар құлпы (тек DD моторы)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Балаларды дұрыс ұстамаудың алдын алу.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Балалардан қорғау функциясын тоқтату үшін «Шао пернесін ұзақ басыңыз. Немесе қуат түймесін өшіріңіз</li> </ul>
<p>Дисплей жоқ</p>	<p>Судың ағуы</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су құятын түтік дұрыс жалғанбаған ба?</li> <li>Кранның өлшемі дұрыс емес пе?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Су құятын түтікшені дұрыс жалғаңыз;</li> <li>Өлшемі белгіленген кранды пайдаланыңыз.</li> </ul>
	<p>Бір уақытта сумен қамтамасыз ету және ағызу</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су төгетін түтіктің биіктігі дұрыс емес пе?</li> <li>Су төгетін түтік пен көріз бітелген жоқ па?</li> <li>Су төгетін түтіктің ілмегі шешілді ме?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Су төгетін түтіктің ең төменгі нүктесі кір жуғыш машинаның ішкі су деңгейінен жоғары екенін растаңыз;</li> <li>Су төгетін түтік пен көріз бітелген жағдайда сифонаж пайда болады;</li> <li>Су төгетін түтікті бекіткіш алыңыз.</li> </ul>
	<p>Жуғыш зат қорабынан көбік ағып жатыр</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Төмен көбікті жуғыш зат пайдаланалмай ма?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аз көбікті жуғыш затты пайдаланыңыз.</li> </ul>
<p>Қалыпты емес дыбыс</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кез келген тиын, найзағай, металл түймелер бар ма?</li> <li>Ішкі және сыртқы цилиндрлердегі кронштейн сияқты жіңішке заттар;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кіру клапаны жұмыс істегендегі дыбыс және су төгетін сорғы жұмыс істеген кезде ауа мен судың араласу дыбысы қалыпты құбылыс болып табылады.</li> </ul>

Ақаулықтарды жойғаннан кейін қайта жұмыс істеу үшін «бастау / кідірту» пернесін басыңыз. Кез келген ақаулар жойылмаған жағдайда (кодтар ерекшелік кодында жоқ), су мен қуат көзін өшіріп, жөндеу үшін ұлттық қызмет көрсету желісіне қоңырау шалыңыз.

Техникалық сипаттама

Номиналды жуу сыйымдылығы	10,0 кг
Номиналды иіру сыйымдылығы	10,0 кг
Номиналды кернеу	220-240В~50Гц
Номиналды жуу қуаты	200 Вт
Номиналды айналдыру қуаты	500 Вт
Номиналды жылыту қуаты	1800 Вт
Максималды қуат	1850 Вт
Сыртқы өлшем	595*600*850мм

Өнімді жақсарту мақсатында спецификация, сурет және мүмкіндік алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

## Қоршаған ортаны қорғау

Бұл өнімді дұрыс қоқысқа тастау

Бұл таңба бұл өнімді бүкіл ЕО аумағында басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын көрсетеді. То қалдықтардың бақылаусыз жойылуынан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына ықтимал зиянның алдын алу, материалдық ресурстарды тұрақты қайта пайдалануды ынталандыру үшін оны жауапкершілікпен қайта өңдеу. Пайдаланылған құрылғыны қайтару үшін жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе өнім сатып алынған сатушыға хабарласыңыз. Олар қайтарылады және бұл өнімді экологиялық қауіпсіз қайта өңдеу үшін ала алады.





# Benutzerhandbuch

## Frontlader-Waschmaschine

Modell: WWKHS10DRIM

## Inhalt

Warnung	2
Sicherheitshinweise	3
Teilenummer	4
Installationsanleitung	5
Methoden zum Verriegeln und Entriegeln von Türen	9
Die Verwendungsmethode der Waschmittelbox	10
Funktionseinführung des Bedienfelds	11
Die Einführung von Funktion und Programm	13
Wartung	14
Hinweis vor dem Waschen	16
Nicht verschuldete Bedingungen	18
Anleitung zur Fehlerbehebung	19
Spezifikation	20
Umweltschutz	21



# WARNUNG

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Es sind die mit dem Gerät mitgelieferten neuen Schlauchsätze zu verwenden und alte Schlauchsätze nicht wiederzuverwenden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie beispielsweise:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhäuser;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen; Bed & Breakfast-Umgebungen;
  - Gemeinschaftsflächen in Mehrfamilienhäusern oder Waschsaloons.
- Bei Waschmaschinen mit Belüftungsöffnungen im Sockel dürfen die Öffnungen nicht durch einen Teppich verdeckt werden.
- Manueller Verlust. Rufen Sie unsere Servicenummer an.
- Wasserdruck: 0,03–1 MPa
- **ACHTUNG:** Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des Thermo-schutzschalters zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Energieversorger regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

## Sicherheitshinweise (bitte beachten)

- Um Schäden am Benutzer oder an der Person und dem Eigentum anderer zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Sicherheitshinweise beachten.



### ● Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

1. Bitte verwenden Sie 220 V–240 V, über 10 A mit einer eigenen Erdungskabelsteckdose.
2. Verwenden Sie beim Einstecken und Herausziehen des Netzkabels bitte den Stecker und nicht das beschädigte Netzkabel.

Wenn der Stift des Netzkabels schmutzig ist, wischen Sie ihn bitte rechtzeitig mit einem trockenen Tuch ab.

3. Verwenden Sie zum Einstecken oder Herausziehen des Steckers keine nassen Hände.
4. Bei Abschluss der Arbeiten, Reparaturen oder Reinigungen ziehen Sie bitte den Stecker.

### ⤵ Die Gefahr von Feuer und Stromlecks

1. Stellen Sie die Waschmaschine nicht in die Nähe von offenem Feuer, brennenden Zigaretten, Kerzen oder flüchtigen Stoffen.
2. Bitte spritzen Sie kein Wasser auf das Bedienfeld der Waschmaschine.
3. Bitte stellen Sie die Waschmaschine nicht an einen feuchten Ort oder ins Freie.
4. Bitte reparieren Sie die Ablaufpumpe und stellen Sie sicher, dass die Kanalisation frei ist.

### ● Die Gefahr hoher Temperaturen

1. Beim Waschen bei hohen Temperaturen erhitzt sich das Türglas. Berühren Sie das Türglas nicht, insbesondere nicht mit Kindern.
2. Wenn Sie die Tür nach einem Waschgang bei hohen Temperaturen öffnen, warten Sie bitte, bis die Temperatur auf ein sicheres Niveau abgekühlt ist. Dann wird die Tür automatisch entriegelt.

### ● Die Gefahr, verletzt zu werden

1. Bitte fassen Sie den Karton nach dem Herausnehmen an und lassen Sie Kinder ihn nicht berühren oder daraus essen.
2. Erlauben Sie Kindern nicht, die Waschmaschine zu bedienen oder an sie heranzuklettern.
3. Bitte schließen Sie die Tür nach dem Gebrauch, um zu verhindern, dass Kinder in die Trommel gelangen.

### ● Verletzungsgefahr

1. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Waschmaschine.
2. Wenn Sie die Maschine bewegen möchten, denken Sie bitte daran, um Hilfe zu bitten.
3. Bitten Sie keine Laien mit der Reparatur der Maschine.

### ● Die Gefahr der Beschädigung der Tücher

1. Bitte waschen Sie keine wasserdichten Kleidungsstücke wie Regenmäntel, Federprodukte oder Schlafsäcke.
2. Waschen Sie bitte nur waschbare Tücher. Wenn Sie Zweifel haben, befolgen Sie bitte die Anweisungen.

### ↪ Explosionsgefahr


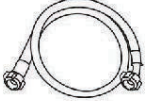

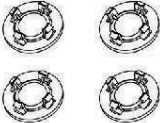
1. Bitte waschen Sie keine Tücher, die mit Kerosin, Benzin, Verdünnern oder brennbaren Stoffen verschmutzt sind.
2. Bei einem Gasaustritt bitte nicht waschen...

### ↙ Wenn Sie den Stecker herausziehen, kann das Schloss

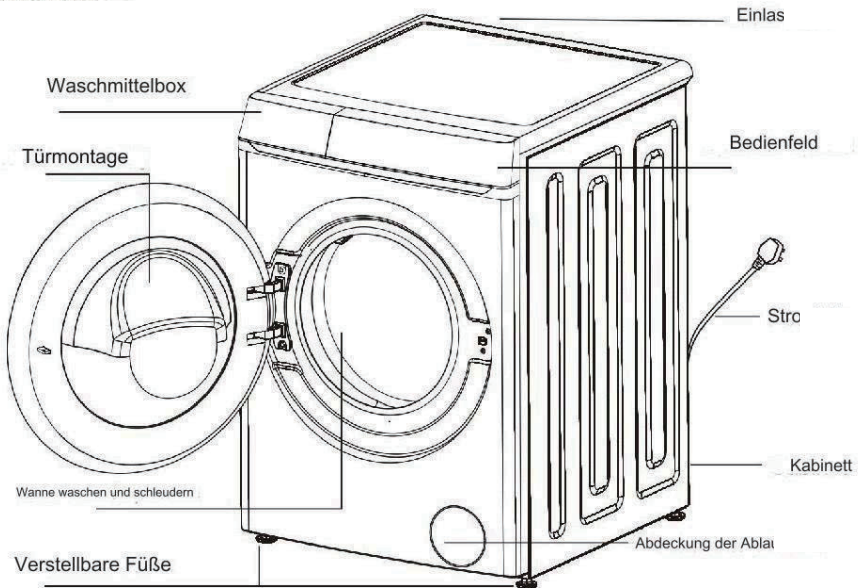
- entriegelt werden, auch wenn viel Wasser im Inneren ist. Überprüfen Sie daher bitte den Wasserstand im Inneren bevor Sie die Tür entriegeln, um zu vermeiden der unnötige Verlust.

## Teilename

### Anhangsspezifikation

Anweisung	Wasserversorgungsschlauch	Schlüssel	Transportschraubenkappen
			

### Teilename



#### Wichtiger Hinweis:

- Das Erscheinungsbild und die Spezifikationen des Produkts können zur Verbesserung der Produktqualität ohne Vorankündigung geändert werden.
- Das Erscheinungsbild und die Spezifikationen des Produkts können je nach dem entsprechenden Energieeffizienztest oder dem entsprechenden Sicherheitstest usw. variieren.

#### Beachten:

- Beim ersten Gebrauch kann etwas Wasser austreten. Dass nach dem Leistungstest noch Restwasser vorhanden ist, ist normal.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Stecker und drehen Sie den Wasserhahn zu, um eine versehentliche Überschwemmung oder einen Brand zu verhindern.

# Installationsanleitung

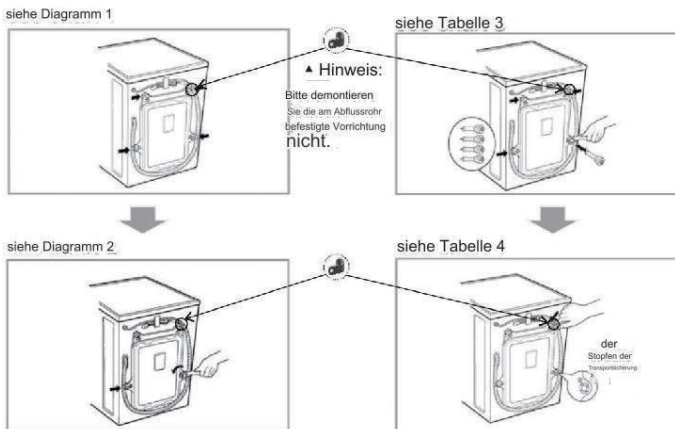
- Stellen Sie sicher, dass die Temperatur an den Orten, an denen die Waschmaschine installiert oder aufgestellt wird, über 0 °C liegt, oder stellen Sie sie im Freien auf.
- Platzieren Sie die Waschmaschine entsprechend den Managementstandards und Vorschriften richtig.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung der Basis der Waschmaschine, wenn diese auf einem Boden mit Teppich steht.
- In Dörfern gibt es zu viele Schädlinge. Bitte halten Sie die Umgebung sauber, da Schäden durch Kakerlaken oder andere Schädlinge nicht von der Garantie abgedeckt sind.

## Transportbolzen

Um innere Schäden während des Transports zu verhindern, sind die Unterlegscheiben mit Transportschrauben ausgestattet.

## Transportsicherung demontieren

1. Um interne Transportschäden zu vermeiden, sind 4 Schrauben eingebaut. Vor der Verwendung der Unterlegscheibe müssen Sie die Schraube demontieren (siehe Diagramm 1).
- Wenn die Schrauben nicht demontiert werden, kommt es zu heftigen Vibrationen, Lärm und Problemen.
2. Lösen Sie die 4 Schrauben mit dem beigegeführten Schraubenschlüssel (siehe Diagramm 2).
3. Drehen Sie den Bolzengummi leicht und ziehen Sie dann die Bolzen heraus. Halten Sie Bolzen und Schraubenschlüssel bereit (siehe Diagramm 3).
- Unabhängig vom Transportzeitpunkt der Unterlegscheibe müssen die Schrauben wieder montiert werden.
4. Verschließen Sie die Schraubenlöcher mit den beigegeführten Stopfen (siehe Diagramm 4).



## Erfordert für Positionen

### Horizontale Anpassung:

- Der Neigungswinkel sollte weniger als 1 Grad betragen.

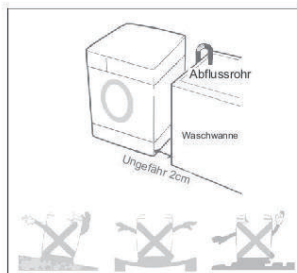
### Steckdose

- Der Abstand zwischen jeder Seite der Waschmaschine und der Steckdose sollte maximal 1,5 Meter betragen.
- Benutzen Sie nicht zu viele Elektrogeräte an einer Steckdose.

### Umweltreinigung

! Es ist notwendig, Wände, Türen und Boden zu reinigen.

- Installieren Sie die Waschmaschine auf einem harten und stabilen Untergrund mit Bodenablauf und nicht auf einer weichen Decke oder einem Holzboden.
- Legen Sie keine schmutzigen Kleidungsstücke oder andere Gegenstände auf die Haube der Waschmaschine, da dies sonst den normalen Betrieb beeinträchtigen könnte.



### Δ Hinweis

### Stromanschluss

#### 1. Benutzen Sie keine Verdrahtungsplatine oder ähnliches.

2. Wenn die Stromleitungen beschädigt sind, wenden Sie sich zur Reparatur bitte an einen Fachmann. 3. Ziehen Sie nach der Benutzung der Waschmaschine den Stecker und drehen Sie den Wasserhahn zu.

4. Schließen Sie die Waschmaschine entsprechend den Verdrahtungsgrundsätzen an eine geerdete Steckdose an.

5. Platzieren Sie die Unterlegscheibe so, dass sich die Steckdose leicht anschließen lässt.

- Kontaktieren Sie das Wartungszentrum und bitten Sie Fachleute, die Waschmaschine zu reparieren. Laien können Schäden und Probleme an der Waschmaschine verursachen.
- Stellen Sie die Waschmaschine nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter Null liegt. Die Rohre würden einfrieren und platzen. Außerdem würde die Temperatur unter Null den Programmiercontroller beschädigen.
- Wenn Sie die Waschmaschine in einer Umgebung mit Temperaturen unter Null aufstellen, lassen Sie die Waschmaschine vor dem Starten einige Stunden bei Raumtemperatur.

### Einführung in die Erdung

- Eine Waschmaschine muss über Erdungsvorrichtungen verfügen. Bei einem Problem kann das Gerät das Risiko eines Stromschlags verringern. Das Gerät ist mit einem Kabel (einschließlich Draht und geerdetem Stecker) ausgestattet. Der geerdete Stecker muss in eine geeignete Steckdose eingesteckt werden. Wenn Sie wissen möchten, ob die Waschmaschine richtig geerdet ist, wenden Sie sich bitte an professionelles Wartungspersonal. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, wechseln Sie den Stecker bitte nicht selbst.
- Wenn Ihre Waschmaschine raucht oder einen Geruch abgibt, schalten Sie bitte die Stromversorgung aus und wenden Sie sich an professionelles Wartungspersonal.

Unterlegscheiben müssen an den Wassereinlass angeschlossen werden. Bitte verwenden Sie die neuen angeschlossenen Leitungen und nicht die alten.

Um die Qualität zu gewährleisten, werden Wassereinspritztests durchgeführt, bevor die Waschmaschine das Werk verlässt. Daher kann sich in der inneren Trommel, den Türdichtungen und der Türplatte Wasser befinden, was normal ist.

## Wasserzulaufanschluss

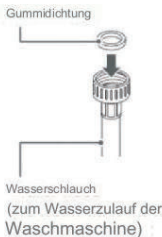
- Der Druck des Versorgungswassers sollte zwischen 30 kPa und 1000 kPa liegen.
- Beim Verbinden der Zulaufrohre mit den Ventilen achten Sie darauf, dass das Gewinde der Schraube nicht beschädigt wird.
- Bitte installieren Sie eine Tropfvorrichtung, wenn der Druck des Versorgungswassers 1000 kPa übersteigt.
  - Um ein Austreten von Wasser zu verhindern, sind in den Verbindungsstücken an beiden Enden des Rohrs zwei Dichtungen enthalten.
  - Öffnen Sie den Wasserhahn und prüfen Sie die Anschlüsse auf Dichtheit.
  - Kontrollieren Sie die Leitungen regelmäßig und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.
  - Achten Sie darauf, dass die Rohre nicht beschädigt werden oder sich miteinander verwickeln.



## Der Anschluss von Zulaufrohren und Wasserhähnen

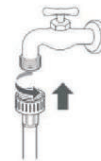
- Überprüfen Sie die Gummidichtungen auf beiden Seiten des Schlauchs.

- Setzen Sie in die Gewindeanschlüsse jedes Schlauchs eine Gummidichtung ein, um ein Auslaufen zu verhindern.



- Schließen Sie die Wasserversorgungsschläuche mit der Hand fest an die

Wasserhähne an und ziehen Sie sie anschließend mit einer Zange noch einmal um 2/3 Umdrehung fest – Schließen Sie den blauen Schlauch an den Wasserhahn an.



### ▲ WARNUNG

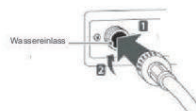
• Nicht zu fest anziehen. Dadurch kann die Kupplung beschädigt werden.

- Nachdem Sie den Zulaufschlauch an die Wasserhähne angeschlossen haben, öffnen Sie die Wasserhähne, um Fremdstoffe (Schmutz, Sand oder

Sägemehl) aus den Wasserleitungen auszuspülen. Lassen Sie das Wasser in einen Eimer ablaufen und prüfen Sie die Wassertemperatur.



- Die Schläuche mit der Hand fest an den Wasserzulauf anschließen und anschließend mit einer Zange noch eine 2/3-Umdrehung festziehen.



### ▲ WARNUNG

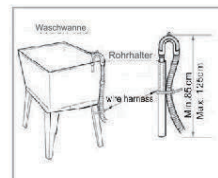
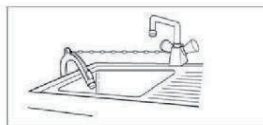
• Ziehen Sie die Schläuche nicht zu fest an. Zu festes Anziehen kann die Ventile beschädigen und zu Undichtigkeiten und Sachschäden führen.

5 Überprüfen Sie, ob es Lecks gibt, indem Sie die Wasserhähne öffnen. Wenn Wasser austritt, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4.

- Diese Waschmaschine ist für den Einsatz im Haushalt konzipiert. Bitte installieren Sie sie nicht auf einem Schiff, einem Reise-LKW oder einem Flugzeug.
- Bei längerer Nichtbenutzung (z. B. im Urlaub) bitte den Absperrhahn schließen.
- Um zu verhindern, dass sich Ihr Kind einschließt, ziehen Sie bitte den Stecker und heben Sie die Türverriegelung auf.
- Verpackungsmaterialien (z. B. Folie, Schaumstoff) können die Sicherheit des Kindes gefährden und Erstickengefahr verursachen! Achtung: ALLE VERPACKUNGSMATERIALIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN BEWAHREN.

### Abflussrohr installieren

- Bitte fixieren Sie das Abflussrohr mit einem Hebeseil.
- Um Schäden durch Lecks im Boden zu vermeiden, platzieren Sie das Abflussrohr bitte richtig.
- Um einen Siphon zu vermeiden, sollte die Höhe des Abflussrohrs zwischen 0,85 und 1,25 m liegen und das Ende des Rohrs sollte außerdem nicht im Wasser liegen.
- Wenn das Abflussrohr zu lang ist, führen Sie es bitte nicht mit Gewalt in die Waschmaschine ein, da dies zu ungewöhnlichen Geräuschen führen kann. (Siehe Skizze auf der nächsten Seite.)



Die Anleitung zur Installation des Rohres

### Horizontale Anpassung

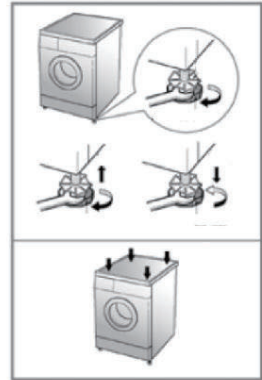
- Um Lärm und Vibrationen zu vermeiden, passen Sie die Höhe der Waschmaschine an. Stellen Sie sie vorzugsweise in eine Zimmerecke.
- Wenn der Boden nicht eben ist, passen Sie die Ausrichtungsstifte an. Legen Sie keine Holzstücke oder ähnliches hinein. Stellen Sie sicher, dass die vier Ausrichtungsstifte den Boden fest berühren und die Maschine vollständig waagrecht ausgerichtet ist.



- Justierbare FüÙe einstellen

Stellen Sie die verstellbaren FüÙe so ein, dass die Waschmaschine im Gleichgewicht ist und stabil auf dem Boden steht. Ziehen Sie nach dem Aufstellen die Kontermutter fest, um dies zu gewährleisten.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf eine Plattform, die höher als der Boden ist, damit sie nicht herunterfällt und andere Unfälle verursacht.



- Der Diagonalcheck

Wenden Sie diagonal nach unten gerichtete Kraft auf die Waschmaschine an. Die Waschmaschine darf nicht wackeln.

(Beide Diagonalen müssen überprüft werden. Wenn die Waschmaschine wackelt, muss der Stellfuß neu eingestellt werden.)

## Methoden zum Verriegeln und Entfernen von Türen

### Türverriegelung/-entriegelung

- Die Tür wird nach dem Start eines Waschprogramms automatisch verriegelt. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Türverriegelungslampe.
- Drücken Sie die Taste „Start/Pause“ und warten Sie einige Sekunden, nachdem die Wasch-/Entwässerungswanne aufgehört hat, sich zu drehen. Wenn die Bedingungen zum Öffnen der Tür erfüllt sind, wird die Türverriegelung automatisch freigegeben und auf dem Display wird angezeigt, dass die Türverriegelungslampe ausgeschaltet ist.
- Die Tür lässt sich weder bei Hochtemperaturbetrieb noch bei hohem Wasserstand beim Waschen öffnen.
- Wenn sich die Tür nicht öffnen lässt, kann im Notfall der Tür-Notöffner genutzt werden.

## Die Verwendungsmethode der Waschmittelbox

### • Weichspüler

- Bitte geben Sie vor dem Waschen Weichspüler hinzu, dieser wird beim letzten Spülgang automatisch in die Trommel gespritzt.
- Bei konzentriertem Weichspüler verdünnen Sie diesen bitte gleichmäßig mit einem Teil Wasser und geben Sie ihn hinein.
- Überschreiten Sie nicht die „Max“-Markierung.

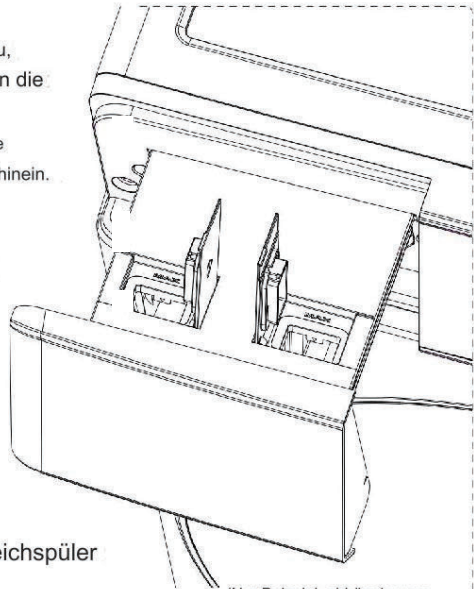
### • Flüssigwaschmittel - Bleichmittel

- Bitte verwenden Sie ein flüssiges synthetisches Waschmittel mit geringer Schaumbildung.
- Konzentriertes Flüssigwaschmittel verdünnen Sie es bitte mit der doppelten Menge Wasser und geben Sie es in den Waschmittelbehälter.
- Überschreiten Sie nicht die „Max“-Markierung

### • Symbole für Flüssigwaschmittel und Weichspüler

Durch Drücken der Taste „i-Dos“ auf dem Bedienfeld kann das Öffnen und Schließen von Waschmittel/Weichspüler ausgewählt werden.

- Öffnen, wenn das Symbol leuchtet
- Schließen, wenn das Symbol nicht leuchtet
- Erinnerung hinzufügen, wenn das Symbol blinkt



(Nur Beispiel, abhängig vom tatsächlichen Produkt)



Verwenden Sie ein spezielles Waschmittel für Frontlader-Waschmaschinen.

Geben Sie nicht zu viel Waschmittel hinzu, da dies zu viel Schaum erzeugen und den Spüleffekt weiter beeinträchtigen oder zu Fehlfunktionen führen kann. Bitte verwenden Sie das Waschmittel unter Beachtung der Anweisungen des Waschmittelherstellers sowie der Art, Farbe, Wassertemperatur und des Verschmutzungsgrads der Kleidung. Die Verwendung einer angemessenen Menge an Waschmittel kann zu einem guten Waschergebnis führen und trägt zum Umweltschutz bei.

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung:

- ① Damit das Waschmittel in die Wanne gegeben werden kann, muss die Schublade geschlossen sein.
- ② Beim Trocknen und bei hohen Temperaturen ist es normal, dass beim Öffnen der Schublade Kondenswasser entsteht.
- ③ Wenn das Waschmittel/der Weichspüler wegen längerer Nichtbenutzung eingefroren ist, Um eine gute Waschwirkung zu gewährleisten, sollten gefrorene Waschmittel/Weichspüler gereinigt werden.

# Funktionseinführung des Bedienfelds



Das hier angezeigte Bild dient nur als Beispiel. Das tatsächlich gelieferte Produkt kann abweichen.

## 1. Ein-/Aus-Taste


- Stromversorgung EIN/AUS schalten.
- Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, drücken Sie Ein/Aus, um die Stromzufuhr zu unterbrechen.

## 2. Start/Pause-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um den Betrieb zu starten
- Drücken Sie diese Taste, um den Vorgang anzuhalten, und drücken Sie sie erneut, um fortzufahren.

## 3. „Mein Zyklus“-Button

Gängige Programme und Parameter einstellen oder abrufen

- (1)Speichern: Drücken Sie nach dem Start lange die „Speichertaste“, um die Parameterkonfiguration zu speichern.
- (2) Speicherabruf: Durch Drücken der „Speichertaste“ nach dem nächsten Start werden die zuvor gespeicherten Parameter zur schnellen Einstellung aufgerufen.
- (3) Nach dem Speichern oder Abrufen des Speichers leuchtet das Speichersymbollicht (herzförmiges Symbol ) über der Speichertaste unter der Nixie-Röhre auf.
- (4) Beim Speichern eines Speichers geben Sie den Ton „Ding Dong“ zweimal aus. Beim Abrufen eines Speichers geben Sie drei „Ding Ding Dong“-Töne in Dreifachfolge aus.
- (5)Die Speichersparfunktion speichert nur einen der am häufigsten verwendeten oder bevorzugten Modi, wobei nicht mehr als eine Parameterkonfiguration gespeichert wird.

## 4. Taste „Geschwindigkeit“

- Klicken Sie während eines Programms und im Pausenzustand auf die Geschwindigkeitstaste, um die aktuell eingestellte Geschwindigkeit auf dem Restzeitbildschirm anzuzeigen.

## 5. Taste „Spülen“

- Wenn Sie die Maschine durch Drücken der Einschalttaste starten und das Programm auswählen, können Sie mit dieser Taste die Spülzeiten wählen, um die Waschleistung zu verbessern.

## 6. „Temp.“-Taste

- Wenn ein Programm ausgewählt ist, wird auf der Zeitanzeige die aktuell eingestellte Temperatur angezeigt.
- Sie können je nach Material der Kleidung die richtige Wassertemperatur wählen.

## 7. „Verzögerung“-Taste

- Drücken Sie lange die Taste „Temp.“, um die Funktion „Verzögerung“ ein- oder auszuschalten.
- Nachdem ein Programm ausgewählt wurde, stellen Sie die Reservierungszeit ein, also die **Endzeit des Waschprogramms**. Zeigen Sie die **aktuelle Reservierungszeit im Restzeitbildschirm** an, brechen Sie die Reservierung ab und kehren Sie zur aktuellen Restzeitanzeige zurück.

## 8. „i-Dos“-Taste

- Klicken Sie auf diese Taste, um die automatische Zugabefunktion für Waschmittel und Weichspüler ein- und auszuschalten.
- Nach dem Öffnen wird automatisch eine dem Gewicht der Kleidung entsprechende Menge Waschmittel und Weichspülerlösung hinzugefügt.

## 9. „UV“-Taste

- Nachdem Sie das gewünschte Programm ausgewählt haben, wählen Sie vor dem Ausführen des Programms die Schaltfläche, um die Funktion „UV“ zu aktivieren. Nach dem Einschalten kann sie nicht mehr abgebrochen werden. Nach der Auswahl eines anderen Programms wird sie standardmäßig deaktiviert. Wenn Sie die Funktion „UV“ erneut einschalten möchten, müssen Sie diese Taste erneut drücken.

## 10. Anzeigefeld

- Anzeige der Restzeit, Reservierungszeit und des Fehlercodes während des Betriebs;
- Zeigen Sie Wassertemperatur, Spülzeiten, Schleuderdrehzahl und Verzögerungszeit an, wenn die Option angepasst ist.

## 11. Programmauswahl

- Durch Klicken auf den Touch-Button das entsprechende Programm auswählen.
- Nach dem Klicken auf die Schaltfläche „Start/Pause“ leuchten alle Lichter des ausgewählten Programms auf, während alle Lichter und Funktionslichter anderer Programme ausgeschaltet sind und auf dem Anzeigebildschirm die verbleibende Laufzeit angezeigt wird.

## Die Einführung von Funktion und Programm

Intelligente Wäsche	Für allgemeine Baumwollstoffe
Schnell 15'	Eine kleine Menge dünner Kleidung mit leichten Verunreinigungen
Schnell 30'	Eine kleine Menge dünner Kleidung mit leichten Verunreinigungen
Bettdecke	Maschinenwaschbare Laken/Vorhänge usw.
Wolle	Maschinenwaschbare Wollstoffe
Daunenjacke	Maschinenwaschbare Daunenkleidung
Unterwäsche	Intime Unterwäsche
Super Spa	Es bedeutet langes Waschen bei hohen Temperaturen und eignet sich für Kleidung, Bettwäsche und Plüschtiere mit hohen Sterilisationsanforderungen und Empfindlichkeit gegenüber Milben und Pollen.
Hemden	Hemdkleidung
Weiche Wäsche	Leicht verformbare Kleidung wie Pullover und Kleider mit einem Gewicht von 2 kg und weniger
Sport	Maschinenwaschbare Sportbekleidung
Wanne sauber	Selbstreinigende Wanne ohne Wäsche
Nur drehen	Separate Entwässerung
Spülen+Schleudern	Separates Spülen und Entwässern

## Wartung

- Bitte warten Sie die Waschmaschine, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Vor der Wartung bitte den Stecker ziehen.

### Gehäuse einer Waschmaschine

Nach dem Waschen bitte mit einem weichen Tuch reinigen. Bei starker Verschmutzung bitte geeignetes Reinigungsmittel oder Seife verwenden.

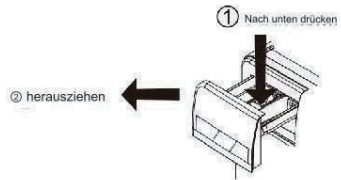
- **Nicht direkt gießen.**
- Verwenden Sie zum Reinigen des Maschinengehäuses kein Kittpulver, Verdünnungsmittel, Benzin oder Alkohol.

### Türdichtungsring

Entfernen Sie nach dem Waschen bitte Verunreinigungen, Altpapier usw. und ggf. vorhandene Fremdkörper.

### Der Ausverkauf der Waschmittelbox

Reinigen Sie das Waschmittelfach regelmäßig. Nehmen Sie es aus der Wanne, waschen Sie es mit klarem Wasser aus und setzen Sie es anschließend wieder ein.



## Die Freigabe der Universalkupplung (Vorschlag: Einmal/halbjährlich)

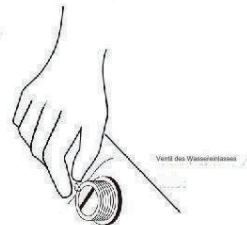
- Wenn sich Abfall ansammelt, beeinflusst dies die Wasserzulaufgeschwindigkeit.

1. Nehmen Sie das weiche Rohr von der Anschlussseite ab.
2. Nehmen Sie die Schraubvorrichtung in Pfeilrichtung ab.
3. Waschen Sie das Innere der Schraubvorrichtung.
4. Installieren Sie das gereinigte Besatzungsgerät mit dem weichen Einlassrohr.



## Die Freigabe des Wassereinlassventils (Empfehlung: Einmal/halbjährlich)

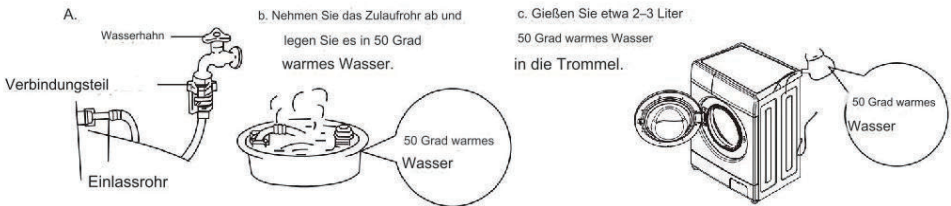
1. Nehmen Sie den weichen Schlauch von der Waschmaschinen Seite ab.
2. Nehmen Sie das Filternetz vom Wasserventil ab.
3. Reinigen Sie das Filternetz mit einer Zahnbürste.
4. Installieren Sie das weiche Einlassrohr.



## Wartung

Wenn die Waschmaschine eingefroren ist.

1. Hahn und Anschlussteil mit heißem Handtuch abdecken.
2. Nehmen Sie das Zulaufrohr ab und legen Sie es in 50 Grad warmes Wasser.
3. Gießen Sie etwa 2–3 Liter 50 Grad warmes Wasser in die Trommel.
4. Zulaufrohr anschließen, Hahn öffnen und Waschmaschine starten. Bitte prüfen Sie, ob Zulauf und Ablauf normal sind.



### Die Reinigung des Entwässerungspumpenfilters (Empfehlung: einmal im Monat)

1. Drücken Sie den Verschluss an der Pumpe, nachdem Sie das Wasser abgelassen und die Stromversorgung unterbrochen haben. Öffnen Sie den Deckel des Wasserpumpenfilters. (Achtung: Wenn heißes Wasser im Inneren ist, fahren Sie bitte fort, nachdem es abgekühlt ist.)
2. Nehmen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn ab.
3. Waschen Sie den Filter.
4. Auf die Pumpe richten, den Filter einsetzen, im Uhrzeigersinn festziehen und den Deckel festschrauben.  
Achtung: a. Bitte ziehen Sie den Filter gut fest, um ein Auslaufen zu vermeiden.  
b. Bitte nicht während des Betriebs reinigen.

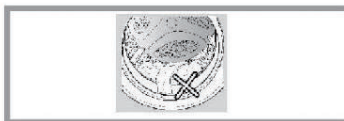
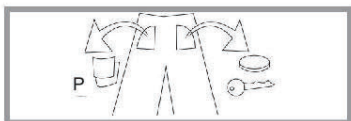
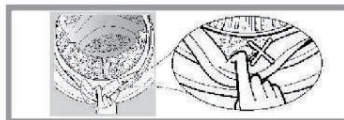
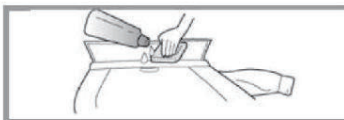
### Die Trommelreinigung (einmal im Monat empfohlen)

Nach einer gewissen Zeit des Gebrauchs kann etwas Schmutz vorhanden sein. Sie können den Innen- und Außenseite der Trommel durch Ausführen des Trommelverfahrens.

Achtung: Bitte geben Sie beim Reinigen der Trommel keine Tücher und Reinigungsmittel hinein.



- Überprüfen Sie die Türdichtungen und stellen Sie sicher, dass sich nichts darauf befindet.
- Stellen Sie vor dem Waschen sicher, dass sich nichts in der Wanne befindet.
- Bitte verwenden Sie zum Waschen der Kleidung ein spezielles Waschmittel mit geringer Schaumbildung für Frontlader.



## Non-fault conditions

Status	Phenomena	Causes
Before operation	Residual water in the washing machine	The washing machine undergoes quality inspection before delivery, so it is normal to have a small amount of residual water in the tub.
	“Tub clean” after startup	In case of clothes washing with temperature lower than 60°C for a long time, the washing machine will automatically remind to run the tub clean program until the high temperature washing program has been performed. It is permitted to ignore the reminder and select another program.
During washing	Rustle sound in the tub	Silver ion sterilization tablets exist in the tub
	No water during washing	For water-saving washing machine, the washing water level under some program is below the door glass.
	Not add clothes halfway	Only some low water washing programs permit clothes adding during washing. Door opening must meet the conditions of safe water level and temperature, which is also related to the number of clothes and water absorption performance.
	Pause during laundry	Verify that the “pause” key is not pressed.
During rinsing	Undesirable cleaning effect	Less washing time and less detergent (many dirty clothes).
	White spots on clothes after washing	Washing powder is used. Water insoluble components of phosphorus-free detergent could adhere to clothes and generate spots. Select “rinsing + dewatering” for rinsing, or remove spots with brush after drying. In addition, please wash dark clothes and light clothes separately.
During dewatering	Poor dewatering effect	Single heavy clothes cause excessive eccentricity. Please wash large and small clothes together, and don't wash single heavy clothes.
	Large vibration	Confirm that the washing machine is placed at a hard horizontal ground, with the adjustable feet leveled and locked; the rear 4 bolts have been completely removed.
Other	Key malfunction	The child lock function is started when the program is running. The child lock light is on. Long press the “ Rinse ” key to cancel the child lock function.
	Peculiar smell	It is the gasket rubber smell of the new washing machine. Run the “tub clean” program in accordance with instructions. After washing, the door must be opened to keep the tub ventilated and eliminate moisture in the tub. Besides, clean the door gasket regularly.
	Program operation longer than usual	The eccentric sensing function is to achieve balance by distributing clothes in the tub for a long time; in case of too much foam, enter the de-foaming process: low water pressure and large water absorption in clothes for long water inflow time.

## Anleitung zur Fehlerbehebung

Ausnahmecode	Hinweise/ Symptome	Ursachen	Lösungen
<b>IC</b>	Wasserzulauf Störung	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist der Wasserhahn zu, kommt kein Wasser (niedriger Wasserdruck) und ist der Zulaufschlauch eingefroren?</li> <li>● Ist das Filtersieb des Einlassventils verstopft?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Den Wasserhahn aufdrehen usw.</li> <li>● Reinigen Sie das Filtersieb des Einlassventils (ziehen Sie das Filtersieb mit einer Kneifzange heraus und setzen Sie es nach der Reinigung wieder ein).</li> </ul>
<b>OE</b>	Abflussfehler	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist der Ablaufschlauch durch Fremdkörper verstopft?</li> <li>● Ist das Ablassventil durch Kleidungsreste verstopft?</li> <li>● Befindet sich die Öffnung des Ablaufschlauchs zu hoch?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Fremdkörper am Ausgang des Ablaufschlauchs.</li> <li>● Öffnen Sie den Knopf des Ablassventils, um Schmutz zu entfernen.</li> <li>● Reduzieren Sie die Höhe der Ablaufschlauchöffnung.</li> </ul>
<b>VON</b>	Fehler bei der Türverriegelung	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tür nicht geschlossen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Schließen Sie die Tür wieder.</li> </ul>
<b>UE</b>	Entwässerungsfehler	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Schrauben nicht entfernt?</li> <li>● Waschmaschine aus dem Gleichgewicht?</li> <li>● Wenig Kleidung?</li> <li>● Zu viel Kleidung oder große Kleidungsstücke in Gruppen?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Schrauben entfernen.</li> <li>● Stellen Sie die Waschmaschine flach auf.</li> <li>● Fügen Sie 1-2 Kleidungsstücke hinzu.</li> <li>● Kleidung aussortieren und neu starten.</li> </ul>
<b>PF</b>	Stromausfall-Tipp <small>(nur DD-Motor)</small>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stromausfall während des Betriebs?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Drücken Sie direkt die Taste „Start/Pause“, um den Vorgang vor einem Stromausfall fortzusetzen.</li> <li>● Setzen Sie die Waschmaschine zurück.</li> </ul>
<b>CL</b>	Kindersicherung <small>(nur DD-Motor)</small>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vorbeugung gegen Kindesmisshandlung.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Drücken Sie lange die Taste „Spülen“, um die Kindersicherung aufzubrechen. Oder schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter aus.</li> </ul>
<b>Keine Anzeige</b>	Wasseraustritt	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Falscher Anschluss des Wasserzulaufschlauchs?</li> <li>● Falsche Wasserhahngröße?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch ordnungsgemäß an.</li> <li>● Verwenden Sie einen Wasserhahn mit der richtigen Größe.</li> </ul>
	Wasserversorgung und Abfluss zugleich	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Falsche Höhe des Ablaufschlauchs?</li> <li>● Ablaufschlauch und Kanalisation frei?</li> <li>● Schnalle des Ablaufschlauchs entfernt?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vergewissern Sie sich, dass der tiefste Punkt des Ablaufschlauchs höher ist als der Wasserstand im Inneren der Waschmaschine.</li> <li>● Bei verstopften Abflussschläuchen und Abwasserkanälen kommt es zu Siphonbildung.</li> <li>● Entfernen Sie die Schnalle des Ablaufschlauchs.</li> </ul>
	Schaum läuft aus dem Waschmittelbehälter	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kein schaumarmes Waschmittel verwendet?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Verwenden Sie ein schaumarmes Reinigungsmittel.</li> </ul>
	Ungewöhnliches Geräusch	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Irgendwelche Münzen, Reißverschlüsse, Metallknöpfe?</li> <li>● Schlanke Angelegenheiten, wie z. B. BH-Halterungen in Innen- und Außenzy lindern;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Das Geräusch beim Arbeiten des Einlassventils und das Geräusch der Luft-Wasser-Mischung beim Arbeiten der Ablaufpumpe sind normale Phänomene.</li> </ul>

Nach der Fehlerbehebung drücken Sie bitte die Taste „Start/Pause“, um den Betrieb wieder aufzunehmen. Bei nicht behobenen Störungen (Codes, die nicht im Ausnahmecode enthalten sind) schalten Sie bitte die Wasser- und Stromversorgung ab und rufen Sie zur Reparatur die nationale Service-Hotline an.

## Specification

Rated washing capacity	10.0kg
Rated spinning capacity	10.0kg
Rated voltage	220-240V~,50Hz
Rated washing power	200W
Rated spinning power	500W
Rated heating power	1800W
Maximum power	1850W
External dimension	595*600*850mm

Specification, picture and feature are subject to change without prior notice for purpose of product improvement.

## Umweltschutz

### Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser nimmt das Produkt zurück und kann es für ein umweltfreundliches Recycling entgegennehmen.



物料号  
二维码

N082401-xxxxxx-001(A)

# HÄUSLER

Hausgeräte und Elektrogeräte



[www.hausler.com.kz](http://www.hausler.com.kz)



Қытайда жасалған  
“REGNUM” ЖШС  
ресмі Өкілі  
Райымбек 223Д, г.Алматы,  
Қазақстан  
Телефон: +7(700)252-10-10

Изготовлено в КНР  
Официальный представитель  
“REGNUM” LLP  
Райымбек 223Д, г.Алматы,  
Казахстан  
Телефон: +7(700)252-10-10



MADE IN CHINA

Только для бытового использования  
Household use only

EAC